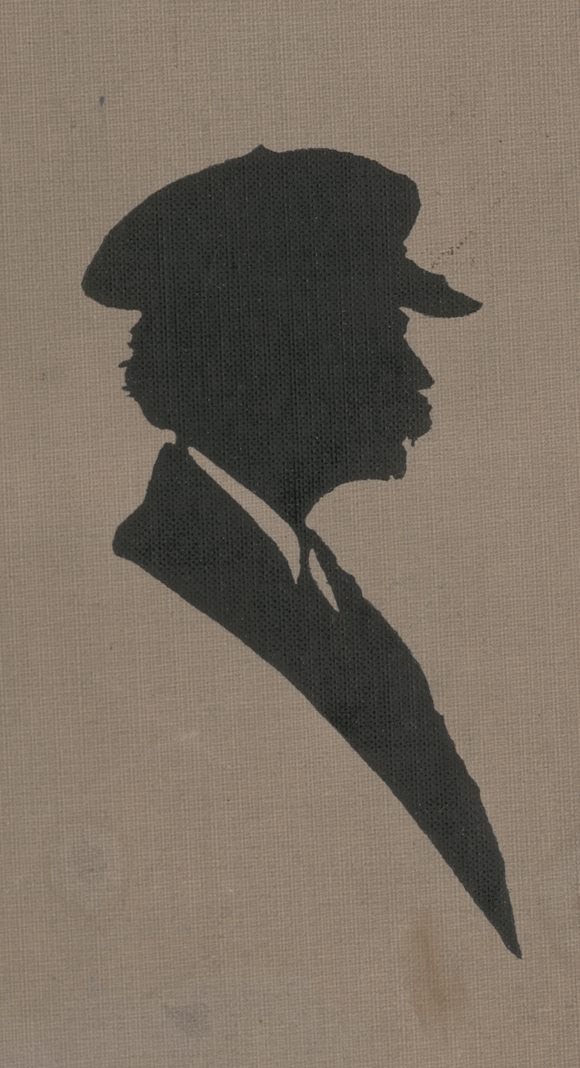
# ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМ

# שלום עליכם



## ПЕРЕДВИЖНАЯ ВЫСТАВКА

# ЕВРЕИ В СССР

...все нации и расы, независимо от их прошлого и настоящего положения, независимо от их силы или слабости, — должны пользоваться одинаковыми правами во всех сферах хозяйственной, общественной, государственной и культурной жизни общества.

И. Сталин. «О проекте конституции Союза ССР». «Вопросы ленинизма», изд. XI, 1939 г.

...мы имеем теперь вполне сложившееся и выдержавшее все испытания многонациональное социалистическое государство, прочности которого могло бы позавидовать любое национальное государство в любой части света.

И. Сталин. «О проекте конституции Союза ССР». «Вопросы ленинизма», изд. XI, 1939 г.

Партия большевиков на деле показала всем трудящимся различных национальностей Советского союза, что она всерьез и последовательно вела и ведет свою линию на полное раскрепощение отдельных национальностей, на действительное развитие хозяйства и национальных культур, независимо от величины той или иной национальности, направляя это развитие по социалистическому руслу.

Речь А. Андреева на сессии ЦИК Татарской АССР. «Красная звезда», 6 июля 1935 г., № 154. 25 июня 1935 г.



БИРОБИДЖАН. ВСТРЕЧА КОЛХОЗНИКОВ-ПЕРЕСЕЛЕНЦЕВ НА ВОКЗАЛЕ



ТРАКТОРИСТ ИЗ КОЛХОЗА «ИКАР»



СТАЛИНДОРФ. ДОМ КУЛЬТУРЫ. **Фотография**



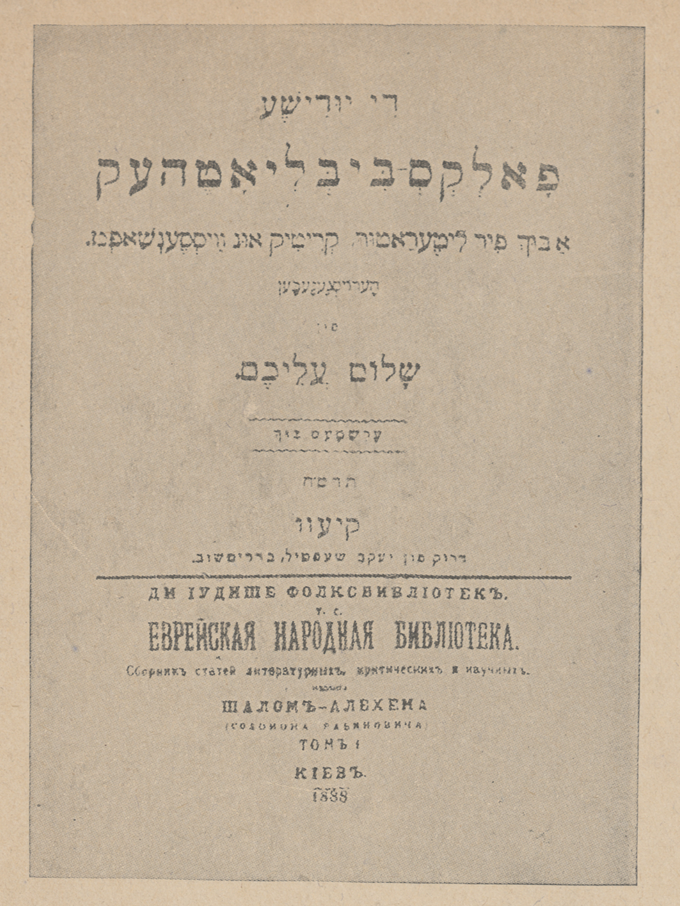

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР ЕВРЕЙСКОЙ АВТОНОМНОЙ ОБЛАСТИ Д. В. К. **Фотография**



«ТЕВЬЕ-МОЛОЧНИК» В ГОСУДАРСТВЕННОМ ТЕАТРЕ ЕВРЕЙСКОЙ АВТОНОМНОЙ ОБЛАСТИ Д. В. К.

...Встанет новое поколение здоровых людей, честных, полезных граждан.

Шолом-Алейхем. «Потоп», стр. 106. Строки, изъятые царской цензурой в 1912 г.



די יודישע

פאלקס-ביבליאטהעק

א בוך פיר ליטעראטור, קריטיק און וויססענשאפט.

הערויסגעגעבען

פון

שלום עליכם.

ערסטעס בוך

תרמח

קיעוו

דרוק פון יעקב שעפטיל, ברדיטשוב

ДИ ІУДИШЕ ФОЛКСБИБЛІОТЕКЪ.

т. е.

ЕВРЕЙСКАЯ НАРОДНАЯ БИБЛЮТЕКА.

Сборникъ статей литературныхъ, критическихъ и научныхъ.

изданіе

ШАЛОМЪ-АЛЕХЕМА

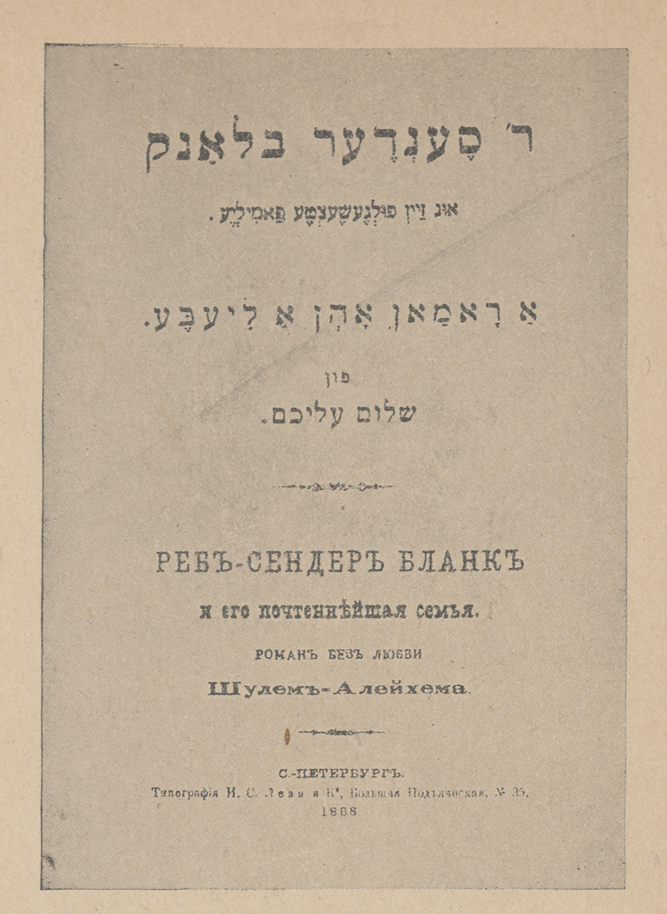
(СОЛОМОНА РАБИНОВИЧА)

ТОМЪ I

КІЕВЪ.

1888

**ЕВРЕЙСКАЯ НАРОДНАЯ БИБЛИОТЕКА.**
**Изд. Шолом -Алейхем . Киев, 1888 г.**
**Титульный лист**



ר' סענדער בלאנק

און זיין פילגעשעצטע פאמיליע.

א ראמאן אהן א ליעבע.

פון

שלום עליכם.

РЕБЪ-СЕНДЕРЪ БЛАНКЪ

и его почтеннѣйшая семья.

РОМАНЪ БЕЗЪ ЛЮБВИ

Шулемъ-Алейхема.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія И. С. Леви и К°, Большая Подьяческая, № 35.

1888

**ШОЛОМ - АЛЕЙХЕМ. «РЕБ-СЕНДЕР БЛАНК И ЕГО ПОЧТЕННЕЙШАЯ СЕМЬЯ». Спб. 1888 г.**
**Титульный лист**



V 181/210

סטעמפעניו

א יודישער ראמאן

פון

שלום עליכם.

בדפוס ר' אברהם ווארשאווער.

СТЕМПЕНІЮ

ЕВРЕЙСКІЙ РОМАНЪ

сочиненіе

ШАЛОМЪ-АЛЕХЕМ'А.

ОДЕССА.

**ШОЛОМ - АЛЕЙХЕМ. «СТЕМПЕНЮ». Еврейский роман. Одесса. Титульный лист**



**«СТЕМПЕНЮ». Рисунок художника Б. И. Ингера**

Я хотел обрисовать в моем романе три основных типа... еврейского артиста Стемпеню с его скрипкой, еврейскую женщину — красавицу Рохеле с ее пониманием семейной чести и еврейскую торговку Фрейду с ее алчностью к деньгам. Три разных мира.

Шолом-Алейхем. «Стемпеню», изд. «Пучина», 1928 г.

Сколько великих людей, артистов, поэтов, художников вышло из среды вот этих «музыкантишек» и «певчих»? ...И сколько великих людей, артистов, подлинных талантов погибло у нас, да и погибает еще и поныне?

Шолом-Алейхем. «Письмо к другу». Еврейская народная библиотека, т. II, 1889 г. Цитируется по журналу «Литературный критик», 1939 г., № 4.


1916 שאָלעם-אלייכעם 1859

**ПЛАКАТ ДЕР ЭМЕС К 80-ЛЕТНЕМУ ЮБИЛЕЮ ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМА**

Величайший еврейский писатель, любимый сын еврейского народа, Ш. Алейхем, в самые мрачные годы реакции и угнетения, преследований и погромов находил для народа такое слово, которое утешало и облегчало боль и позор,— такое слово, которое проистекало из самых глубин народа, его неимоверной жизнерадостности и мудрости.

Перец Маркиш. «Известия»,
12 апреля 1939 г.



שמר'ס משפט,

אדער

דער סוד פריסיאזשניך אויף אללע ראמאנען פון ש'מ'ר.

סטענאגראפירט ווארט-אם-ווארט

דורך

שלום עליכם.

ברדיטשוב

דרוק פון יעקב שעפטיל

שנת תרמ"ח לפ"ק

**ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМ. «СУД НАД ШОМЕРОМ». Титульный лист.**
**(Борьба Шолом-Алейхема с консервативно-бульварной литературой)**

Критика — нужное и полезное дело, без которого ни одна литература не может обойтись.

Шолом-Алейхем. Цитируется по статье Г. Реминика. «Шолом-Алейхем о литературе». «Литературный критик», 1939 г., № 4.

Все, что правдиво — хорошо, реально, и этого требует эстетика, поэзия, искусство... Беллетрист должен давать в романе то, что возможно, что в жизни встречается, что может встретиться.

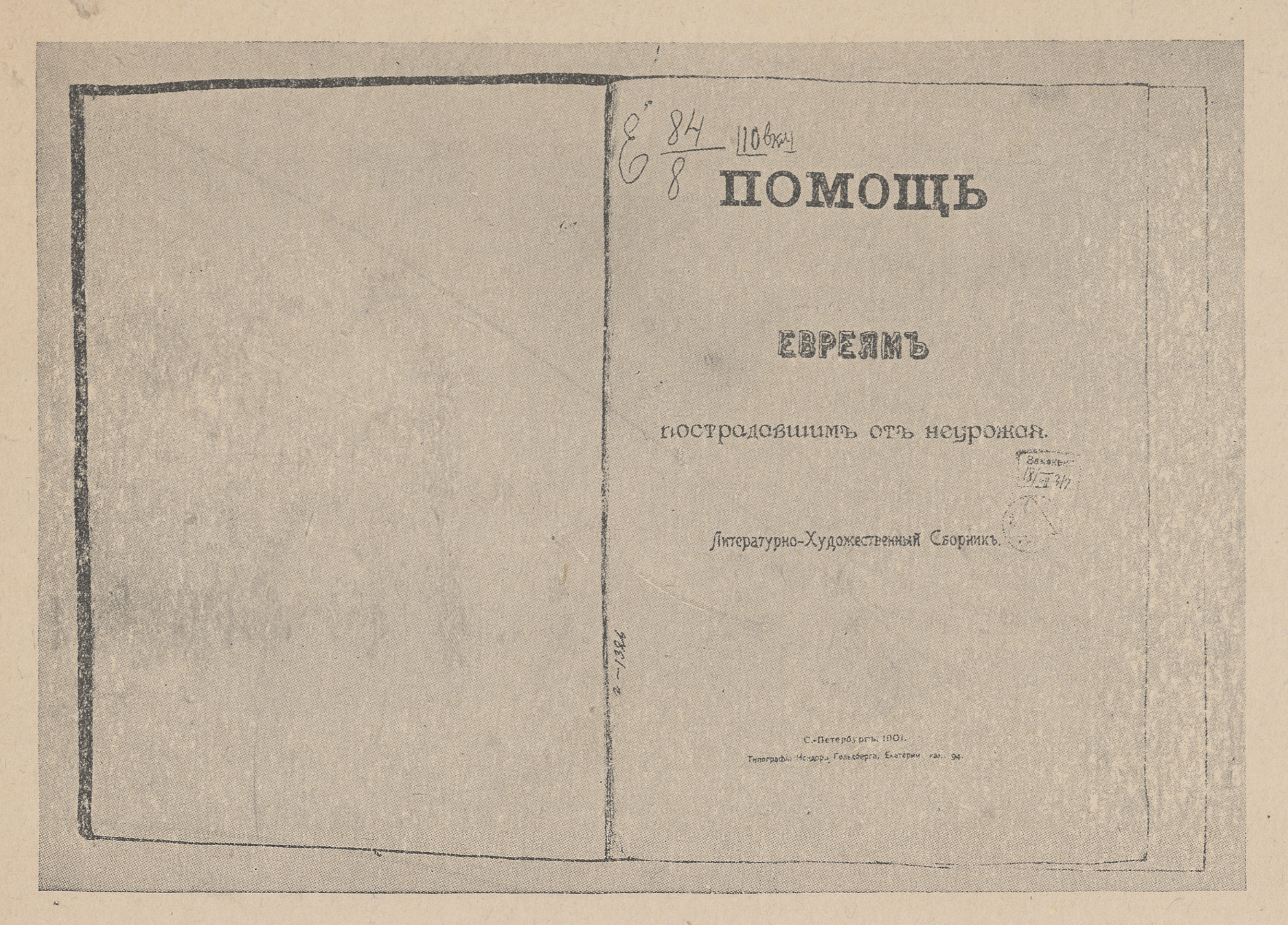
Шолом-Алейхем. «Суд над Шомером». Бердичев, 1888 г.

...Народный писатель, художник, поэт, настоящий поэт служат своей эпохе, своему веку, своему поколению как бы зеркалом, в котором отражаются лучи жизни, подобно светлым лучам в роднике.

Шолом-Алейхем. «Суд над Шомером». Цитируется по журналу «Литературный критик», 1939 г., № 4.

Принцип художественной правды был основным и самым дорогим для Шолом-Алейхема.

И. Добрушин. «Шолом-Алейхем». «Литературная газета» № 21, апрель 1939 г.



ПОМОЩЬ

ЕВРЕЯМЪ

пострадавшимъ отъ неурожая.

Литературно-Художественный Сборникъ.

С.-Петербургъ. 1901.

Типографія Исидора Гольдберга, Екатерин. кан. 94.

**СБОРНИК «ПОМОЩЬ ЕВРЕЯМ, ПОСТРАДАВШИМ ОТ НЕУРОЖАЯ».**
**Спб., 1901 г. Титульный лист**

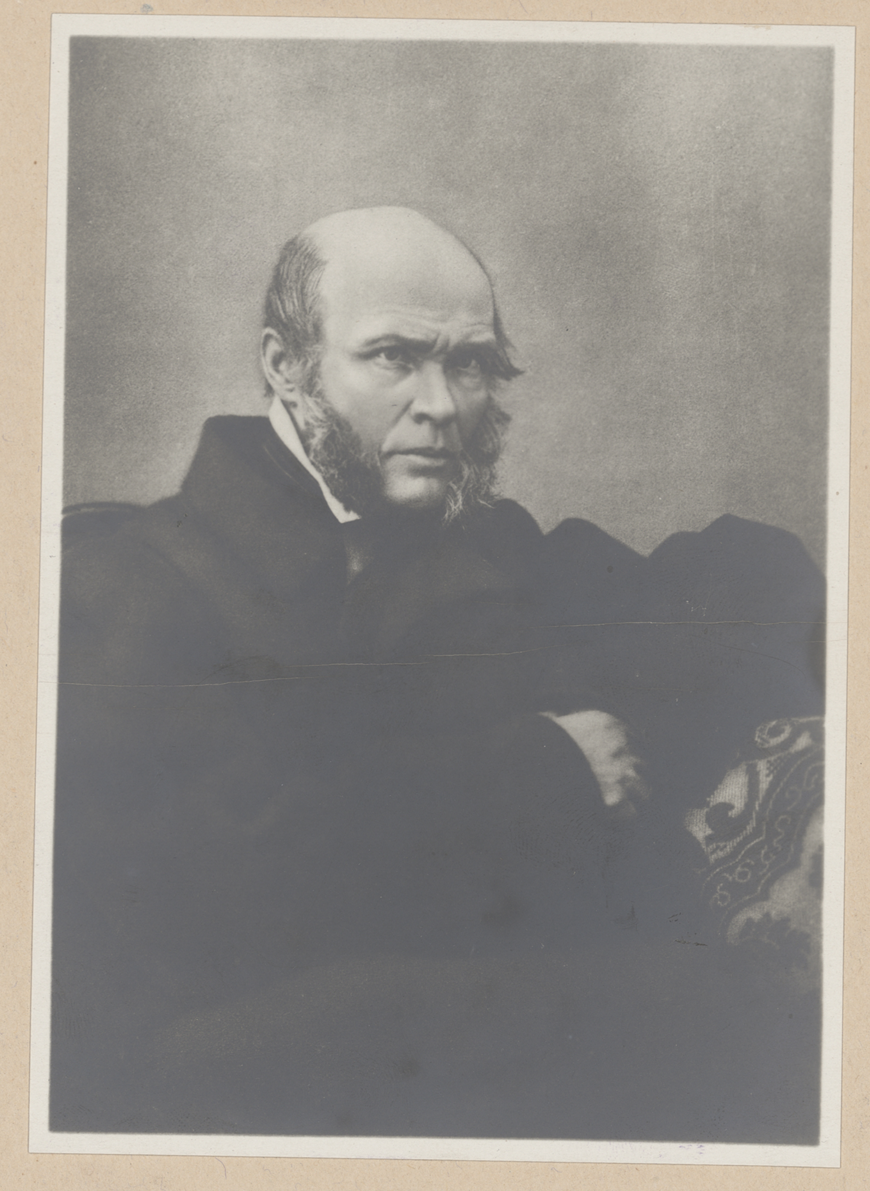


**С. Я. НАДСОН. Фотография**

...Но в наши дни, когда под бременем скорбей
Ты гнешь чело свое и тщетно жде ь спасенья,
В те дни, когда одно название «еврей»
В устах толпы звучит, как символ отверженья,
Когда твои враги, как стая жадных псов,
На части рвут тебя, ругаясь над тобою,—
Дай скромно стать и мне в ряды твоих бойцов,
Народ, обиженный судьбою!

С. Я. Надсон. (1886 г.). «Помощь евреям, пострадавшим от неурожая». Сборник. Спб. 1901 г.

Гос. лит. музей
Шолом-Алейхем — 7.



**Н. И. ПИРОГОВ. Фотография**

Где же религия, где нравственность, где просвещение, где современность, если те евреи, которые отважно и с самоотвержением вступают в борьбу с вековыми предубеждениями, не встретят у нас никого, кто бы им сочувствовал, поддержал их и протянул бы им руку помощи?

Н. И. Пирогов. «Письмо к редактору, «Рассвета». «Письма к редакторам еврейских журналов». «Сочинения». Киев, 1910 г., т. I,

...я никогда не думал делать различия в духе сословной и национальной исключительности. Эти же убеждения я перенес и на евреев...

Н. И. Пирогов. Речь при посещении Бердичевского казенного еврейского училища II разряда. «Сочинения». Киев, 1910 г., т. I.

Гос. лит. музей
Шолом-Алейхем — 6.

РУССКІЙ ВѢСТНИКЪ

XIV 40/1

ЖУРНАЛЪ

ЛИТЕРАТУРНЫЙ И ПОЛИТИЧЕСКІЙ

издаваемый М. Катковымъ

ТОМЪ ВОСЕМНАДЦАТЫЙ

МОСКВА.
Въ типографіи Каткова и К°.
1858.

**ЖУРНАЛ «РУССКИЙ ВЕСТНИК» 1858 г., том 18.**
**Титульный лист**



даже въ глазахъ такихъ людей, которые не понимаютъ другихъ побужденій кромѣ нечистой корысти и подкупа.

Въ лицѣ гг. Горвица и Чацкина оскорблено все общество, вся русская литература. Никакой честный человѣкъ не можетъ оставаться равнодушнымъ при такомъ позорномъ поступкѣ, и вся русская литература должна какъ одинъ человѣкъ съ негодованіемъ протестовать противъ него.

Такой общій протестъ будетъ самымъ лучшимъ удовлетвореніемъ чести оскорбленныхъ лицъ и самымъ лучшимъ доказательствомъ здоровья той общественной среды, которая собственнымъ свободнымъ актомъ поражаетъ и отметаетъ всякое недостойное дѣло.

Да послужитъ этотъ протестъ примѣромъ и предостереженіемъ для будущаго, и да оградитъ онъ навсегда нашу литературу отъ подобныхъ явленій.

---

СПИСОКЪ ЛИЦЪ, ПРОТЕСТУЮЩИХЪ ПРОТИВЪ ПОСТУПКА «ИЛЛЮСТРАЦІИ».

Нижеподписавшіеся съ негодованіемъ протестуютъ противъ клеветы, до которой унизилось одно изъ петербургскихъ изданій (*Иллюстрація*, выходящая подъ редакціею Владиміра Зотова).

И. Аксаковъ.
К. Аксаковъ.
С. Аксаковъ.
Н. Альбертини.
П. Анненковъ.
А. Аѳанасьевъ.
И. Бабстъ.
В. Безобразовъ.
К. Бестужевъ.
П. Боборыкинъ.
С. Баршевъ.
Ѳ. Буслаевъ.
Г. Вызинскій.
А. Галаховъ.
С. Громека.
Ѳ. Дмитріевъ.
А. Драшусовъ.
А. Ершовъ.
А. Ефремовъ.
С. Ешевскій.
И. Забѣлинъ.
К. Кавелинъ.
М. Катковъ.



Н. Кетчеръ.
А. Корсакъ.
В. Коршъ.
Е. Коршъ.
А. Краевскій.
Н. Фонъ-Крузе.
П. Леонтьевъ.
Э. Мамоновъ.
М. Лонгиновъ.
А. Меншиковъ.
С. Муравьевъ.
А. Наумовъ.
І. Огризко.
Н. Павловъ.
С. Поль.
С. Рачинскій.
С. Смирновъ.
С. Соловьевъ.
В. Спасовичъ.
Н. Сушковъ.
Н. Тихонравовъ.
И. Тургеневъ.
Н. Чернышевскій.
Ѳ. Чижовъ.
Е. Ѳеоктистовъ.

Списокъ этотъ остается открытымъ до будущей книжки *Русскаго Вѣстника*, въ которой будутъ сообщены имена всѣхъ прочихъ, кто захочетъ присоединиться къ этому протесту.

---

Объясненіе.

Въ *С.-Петербургскихъ Вѣдомостяхъ* № 258 напечатано:

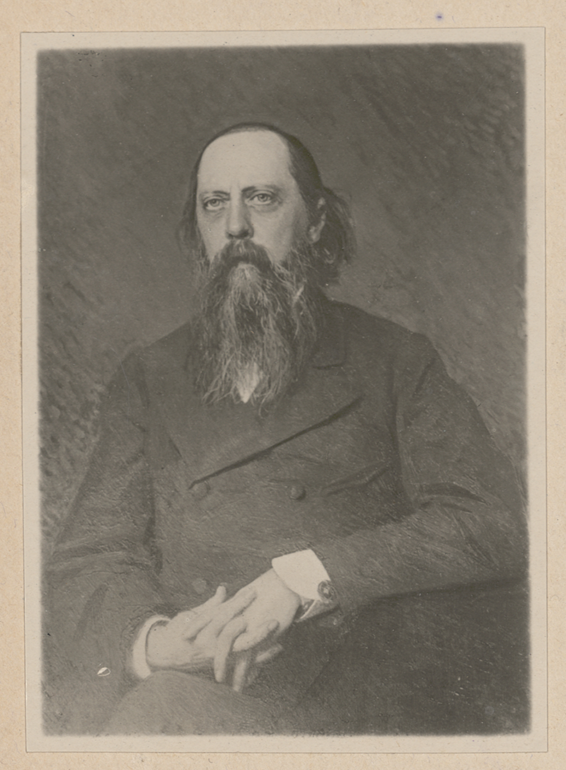
«Въ только что вышедшемъ и мною сегодня полученномъ № 20 *Русскаго Вѣстника*, въ отдѣлѣ *Внутреннія Извѣстія* напечатанъ протоколъ санктпетербургскаго городоваго депутатскаго собранія, 27-го прошлаго сентября, состоявшійся по дѣлу о прошеніи дѣйствительнаго статскаго совѣтника Николая Безобразова объ освобожденіи его отъ обязанности принять обывательскую грамоту.

«По званію моему старшины 1-го отдѣленія (сословія потомственныхъ дворянъ) санктпетербургской городской общей думы и предсѣдателя городоваго депутатскаго собранія, долгомъ считаю объявить, что напечатаніе означеннаго протокола въ помянутомъ журналѣ произошло безъ всякаго участія со стороны лицъ, оный подписавшихъ, а къ сожалѣнію, вѣроятно, по недоразумѣнію со стороны редакціи *Русскаго Вѣстника*, которой неизвѣстенъ, какъ думать должно, порядокъ установленный для дѣлопроизводства въ санктпетербургской городской

**ОТКРЫТАЯ СТРАНИЦА ЖУРНАЛА.** Список лиц, протестующих против статьи, напечатанной в журнале «Иллюстрация», 1858 г. № 35, стр. 158, направленной против евреев

История никогда не начертывала на своих страницах вопроса более тяжелого, более чуждого человечности, более мучительного, нежели вопрос еврейский... Нет более надрывающей сердце повести, как повесть этого бесконечного истязания человека человеком.

М. Е. Салтыков-Щедрин. «Июльское веяние», «Отечественные записки» 1882 г., № 8.



**М. Е. САЛТЫКОВ-ЩЕДРИН**

ІЮЛЬСКОЕ ВѢЯНІЕ.

На дворѣ знойно; Петербургъ опустѣлъ и наполнился смрадомъ. Съ «вопросами» тихо, даже еврейскій вопросъ, надѣлавшій-было изряднаго переполоху—и тотъ словно изнылъ. Но кой-гдѣ еще скребутъ перьями: вѣроятно, это какая-нибудь невзначай уцѣлѣвшая комиссія доскребываетъ свою послѣднюю пѣсню: а все-таки чуется: задастъ она копоти. Ну, что бы стоило окончательно сказать: оботрите перья, спрячьте въ ящикъ бумаги, заприте на ключъ и бѣгите куда глаза глядятъ—какой бы миръ во всѣ души эти простыя слова пролили! Такъ нѣтъ, объ этомъ еще не слыхать: не приспѣло, знать, время. А тутъ, вдобавокъ, еще дернуло околоточнаго на Петербургской сторонѣ двѣ души загубить! Думаешь, нѣтъ ли тутъ внутренней политики, и не отразится ли это происшествіе на литературѣ, яко попустительницѣ и укрывательницѣ...

И всѣ эти сомнѣнія рождаются въ такую пору, когда неслыханный зной такъ и прожигаетъ насквозь, когда не только возиться съ вопросами, но и фривольныя мысли въ головѣ содержать тяжело. Говорятъ, будто въ такой зной хорошо сѣно убирать и хлѣбъ жать, но насколько это справедливо — сказать не умѣю. Не сѣялъ, не жалъ, а только въ ѣдѣ себѣ не отказывалъ. На дняхъ, впрочемъ, видя, какъ дворникъ Иванъ ловко машетъ косой, обкашивая лужайку передъ дачей, я рискнулъ-таки полюбопытствовать:

— А что, братъ, Иванъ, я думаю, что въ такое благопріятное для уборки время, и душа радуется косить-то?

Но онъ, вмѣсто того, чтобы по душѣ покалякать, процѣдилъ сквозь зубы:

— Попробуйте!

Такъ я и не узналъ, радуется или не радуется у человѣка душа, когда онъ машетъ косой при тридцати градусахъ по Реомюру.

Нынѣшнимъ лѣтомъ я не поѣхалъ за границу, а устроился на дачѣ подъ Петербургомъ. Въ сущности, пора бы свой собственный уголъ гдѣ-нибудь припасти, но столько нынче во всѣхъ мѣстахъ «вопросовъ» развелось, что по неволѣ беретъ сторопь. На югъ заберешься — тамъ еще еврейскій вопросъ у



всѣхъ въ свѣжей памяти; на сѣверъ—тамъ о какихъ-то аграрныхъ вопросахъ поговариваютъ. Даже въ Петербургѣ нынче своимъ домкомъ завестись жутко: а ну, какъ столица-то... Катковъ съ Аксаковымъ въ Москву зовутъ, Булюбашъ—въ Полтаву, а потомъ, глядишь, и въ Саратовѣ свой собственный патріотъ объявится: пожалуйте въ Саратовъ!

Главнымъ образомъ, я потому не поѣхалъ за границу, что вѣстей туда изъ Россіи доходитъ мало, а знать хочется. Думалъ: поселюсь-ка въ сорока верстахъ отъ Петербурга — всего наслушаюсь. И что же! въ сорока-то верстахъ еще меньше извѣстій изъ Россіи, нежели за границей! Точно она сквозь землю провалилась, голубушка. Тѣ же газетные листы, что и за границей, и тѣ же въ нихъ голые факты. А какія загадки скрываются за этими фактами, и какія загвоздки готовятъ они въ будущемъ — молчокъ.

Довольно поболтали. Налгали съ три короба, насуетились—и будетъ. Теперь попробуемъ, не лучше ли будетъ, если сядемъ и будемъ сидѣть, уставивъ брады. Но какой переходъ!

Какъ опознаться въ этомъ Concertstück, гдѣ мажорные тоны внезапно смѣняются минорными, минорные — мольными, и, наконецъ, наступаетъ отсутствіе всякихъ тоновъ?..

Паровозы, между тѣмъ, чуть не ежечасно выбрасываютъ на платформу цѣлыя массы людей, съ портфелями и безъ портфелей, людей, которые ежедневно, въ урочный часъ, уѣзжаютъ отъ насъ въ Петербургъ, и, настряпавши тамъ цѣлые вороха внутренней политики, въ урочный же часъ пріѣзжаютъ обратно глотнуть дачнаго воздуха. Вяло вылѣзаютъ эти люди изъ вагоновъ и, лѣниво перебирая по платформѣ ногами, направляются къ извощикамъ. Глаза померкли, губы запеклись, въ носу залегло, голова пуста... Послѣ, въ портфелѣ опять все безъ труда отыщется, и опять голова наполнится внутреннею политикой, но, покуда, утренняя стряпня взяла всѣ силы, какія только могла взять. А тутъ, какъ на грѣхъ, зной, словно изъ ушата, такъ и льетъ на опустѣлую голову...

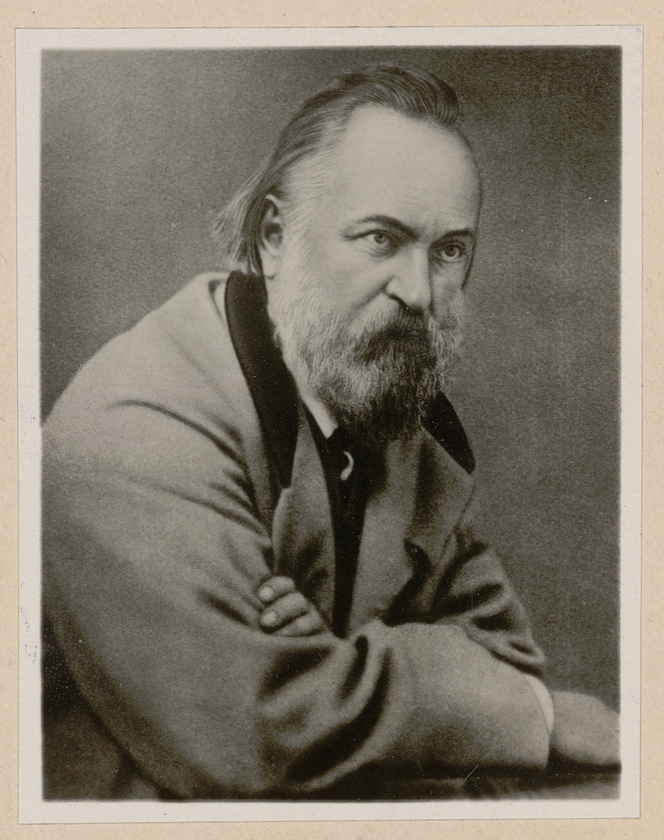
— Что новенькаго? слышится гдѣ-то сонный вопросъ.

— А? что? тоже словно сквозь сонъ раздается изъ чьей-то утробы.

Однимъ словомъ, предположенная цѣль: остаться въ Россіи, чтобы жить въ оной—оказывается недостигнутою. Живешь невѣдомо гдѣ, слышишь загадочные звуки, видишь протянутыя веревки, на которыхъ качается масса юпокъ и кальсоновъ, и отъ времени до времени освѣжаешься мыслью: вотъ-вотъ явятся прекрасные незнакомцы и потребуютъ: пожалуйте паспорты! Паспорты, паспорты, паспорты — вотъ въ чемъ состоитъ прелесть нынѣшней дачной жизни...

— Кто вы, прекрасные незнакомцы? Дворникъ! слѣдуетъ ли отдавать имъ паспорты?

**«ОТЕЧЕСТВЕННЫЕ ЗАПИСКИ» 1882 г., № 8. М. Е. Салтыков-Щедрин. «Июльское веяние»**



**А. И. ГЕРЦЕН. Фотография**

Усмирив и Польшу и материализм... издатель «Дня», не отдыхая ни одного нумера, принялся за прерванное гонение евреев...

А. И. Герцен «Предостережение евреям». Собрание сочинений, под. ред. М. К. Лемке, т. XVIII.

## МАНИФЕСТЪ
### ИМПЕРАТРИЦЫ ЕКАТЕРИНЫ I.

„Сего апрѣля 20-го Ея Императорское Величество указала:

**«Жидовъ, какъ мужеска, такъ и женска пола, которые обрѣтаются на Украйнѣ и въ другихъ Россійскихъ городахъ, тѣхъ всѣхъ выслать вонъ изъ Россіи за рубежъ немедленно, и впредь ихъ ни подъ какими образы въ Россію не впускать и того предостерегать**

Данъ въ Верховномъ Тайномъ Совѣтѣ въ 1727 г., апрѣля 20.

**ЕКАТЕРИНА».**

Манифестъ этотъ распубликованъ 26-го апрѣля 1727 г., см. Полное Собраніе Законовъ Россійской Имперіи, изданіе первое, томъ VII, статья 5063.

**МАНИФЕСТ ЕКАТЕРИНЫ I. 20 апреля 1727 г.**

# СВОДЪ
# ЗАКОНОВЪ
## РОССІЙСКОЙ ИМПЕРІИ.

ТОМЪ ЧЕТЫРНАДЦАТЫЙ.

УСТАВЪ О ПАСПОРТАХЪ.

*Приложеніе къ статьѣ 68.* 63

ПРИЛОЖЕНІЕ КЪ СТАТЬѢ 68.

*Правила о постоянномъ и временномъ пребываніи евреевъ въ чертѣ ихъ осѣдлости и внѣ оной.*

1. Евреямъ дозволяется постоянное жительство въ губерніяхъ: Бессарабской, Виленской, Витебской, Волынской, Гродненской, Екатеринославской, Кіевской, кромѣ губернскаго города Кіева, Ковенской, Минской, Могилевской, Подольской, Полтавской, Таврической, кромѣ городовъ Севастополя и Ялты, Херсонской, кромѣ города Николаева, и Черниговской. 1835 Апр. 13 (8051) пол., §§ 3, 4; 1866 Март. 24 (43139); 1873 Окт. 28 (52721); 1882 Мая 3 (834) пол. Ком. Мин.; 1887 Дек. 29 (4924); 1893 Мая 24 (9659); 1894 Іюн. 3 (10709) мн. Гос. Сов., V, ст. 1.

**СВОД ЗАКОНОВ РОССИЙСКОЙ ИМПЕРИИ. Приложение к статье 68 (о евреях)**

Еврейские рабочие страдают не только от общего экономического и политического гнета, который давит их, как бесправную национальность, но еще от гнета, который лишает их элементарных гражданских прав.

В. И. Ленин. «К еврейским рабочим». Собрание сочинений. 1931 г., 3-е изд., т. VIII.

Национальный вопрос есть часть общего вопроса о пролетарской революции, часть вопроса о диктатуре пролетариата.

И. Сталин. «Национальный вопрос», «Вопросы ленинизма», изд. XI, 1939 г.

Когда проклятая царская монархия доживала свое последнее время, она старалась натравить темных рабочих и крестьян на евреев. Царская полиция в союзе с помещиками и капиталистами устраивала еврейские погромы. Ненависть измученных нуждой рабочих и крестьян помещики и капиталисты старались направить на евреев... Это — остатки старого крепостного времени... когда народ был задавлен и безгласен...

...Позор проклятому царизму, мучившему и преследовавшему евреев. Позор тем, кто сеет вражду к евреям, кто сеет ненависть к другим нациям.

В. И. Ленин. «О погромной травле евреев». Собрание сочинений. 1932 г., 3-е изд., т. XXIV.

Антисемитизм выгоден эксплоататорам как громоотвод, выводящий из-под ударов трудящихся.

И. Сталин. «Из ответа на запрос еврейского телеграфного агентства из Америки». Газета «Правда». 30 ноября 1936 г. Речь тов. Молотова о новой конституции.

СВИДѢТЕЛЬСТВО.

Ученикъ *Рабиновичъ Шрималь, сынъ мѣщанина Нохима Рабиновича Іудейскаго исповѣданія* имѣющій отъ роду *восемьнадцать* лѣтъ обучался съ *4 сентября* 1873 по *28 іюня* 1876 года, въ Переяславскомъ Уѣздномъ Училищѣ и окончилъ въономъ полный курсъ ученія во время нахожденія въ училищѣ поведенія былъ *отличнаго* въ преподаваемыхъ предметахъ оказалъ успѣхи: 1., въ Законѣ Божіемъ ——— 2., въ Русскомъ языкѣ *отличные* 3., въ Ариѳметикѣ *отличные* 4., въ Геометріи *отличные* 5., въ исторіи *хорошие* 6., въ Географіи *отличные* 7., въ чистописаніи *хорошие* 8., въ рисованіи, и черченіи *хорошие*, а потому имѣетъ право на преимущества, предоставленныя Высочайше утвержденными 28 Ноября 1844 года дополнительными правилами къ уставу о Гражданской службы окончившимъ курсъ въ уѣздныхъ училищахъ и на основаніи пункта 3 ст. 56 устава о воинской повинности, при отбываніи имъ воинской повинности состоитъ три года въ дѣйствительной службѣ и въ запасѣ арміи двѣнадцать лѣтъ. Въ удостовѣреніе чего и дано ему сіе свидѣтельство за печатью училища 1876 года *Іюня 28* дня.

Городъ Переяславъ.

№ 239

Штатный Смотритель *Д. Симоненко*

*Учитель Ариѳметики и Геометріи [illegible]*
*Учитель Исторіи и Географіи [illegible]*
*За Учителя Чистописанія [illegible]*

**СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ ОКОНЧАНИИ ПЕРЕЯСЛАВСКОЙ ШКОЛЫ. 1876 г.**

Герой этой биографии никогда не питал особой симпатии к «классам». Источником, из которого можно черпать опыт и знание, они для него никогда не были...

Книги, русские и древне-еврейские, газеты, журналы — таковы были плоды, которые он срывал полными пригоршнями.

Шолом-Алейхем. «С ярмарки». Киев, 1938 г.

Гос. лит. музей
Шолом-Алейхем — 11.

Вотъ уже скоро двѣ тысячи лѣтъ, какъ стоитъ она — высокая, могучая китайская стѣна, и отдѣляетъ внутренній еврейскій мірокъ отъ всего остального окружающаго міра. Вмѣсто того, чтобы разрушить эту стѣну и поглубже заглянуть въ этотъ обособленный міръ, добрые люди всячески ее поддерживаютъ, укрѣпляя ее, кто новымъ кирпичемъ, кто и камнемъ, такъ что она становится все выше и устойчивѣе. Вмѣстѣ съ нею остается и покрытая мистическимъ флеромъ легенда о «вѣчномъ жидѣ»... Еврейскіе писатели и художники уже давно стремятся освѣтить этотъ мистическій туманъ и разогнать тѣни, падающія отъ роковой стѣны. И я своими слабыми силами уже болѣе четверти вѣка принимаю участіе въ этой работѣ; я стараюсь уловить внутренній смыслъ жизни обитателей «черты» и нахожу здѣсь свѣтлый образъ человѣка, со всѣми его радостями, печалями и стремленіемъ къ идеалу.

Шолом-Алейхем (подпись)

Февраль. 1910 г.

Нерви (Италія).



ШОЛОМЪ-АЛЕЙХЕМЪ.

ДѢТИ „ЧЕРТЫ"

КНИГА ПЕРВАЯ.

Переводъ съ еврейскаго, разрѣшенный авторомъ, Ю. І. ПИНУСА.

Предисловіе автора къ русскому изданію.

КНИГОИЗДАТЕЛЬСТВО «СОВРЕМЕННЫЯ ПРОБЛЕМЫ»

МОСКВА — 1910.

**ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМ. «ДЕТИ ЧЕРТЫ». М. 1910 г. Титульный лист и предисловие к сборнику рассказов**

Я стараюсь уловить внутренний смысл жизни обитателей «черты» и нахожу здесь светлый образ человека, со всеми его радостями, печалями и стремлениями к идеалу.

Шолом-Алейхем. Предисловие к сборнику рассказов «Дети черты». М. 1910. «Совр. проблемы».

Сердце радуется, что вопреки тяжелым политическим и экономическим условиям мы растем как народ.

Народ растет, и будущее нашего народа — именно здесь, в стране, где мы живем. Тяжелое время пройдет, черные тучи рассеются, небо прояснится, и солнце покажет нам свои лучи.

Шолом-Алейхем. Из газетного интервью в 1914 г.

Рабинович С. Н. 1903 28/IV

Соломонъ Наумовичъ Рабиновичъ
(Шаленъ Алейхемъ)
Кіевъ, Б. Васильковская, 5.
27 апреля 1903

Графу Л. Н. Толстому
Ясная Поляна

Глубокоуважаемый Левъ Николаевичъ!

Уже потому, какъ Вы чутко следите за всеми теченіями и явленіями жизни обществъ и народовъ, нельзя допустить, чтобы Вы прошли безъ должнаго вниманія мимо того вопіющаго дела, которое творилось в дни «Светлаго» праздника Христова въ губ. городе Кишиневе, по наущенію злыхъ людей, вроде Крушевана и К°. Читая газеты, Вы не могли не содрогаться при мысли, что въ нашъ векъ возможны такія безобразія, какъ избіеніе евреевъ в Кишиневе в продолженіе 2-х дней на глазахъ полиціи и местной интеллигенціи, гнусныя насилія надъ девицами на глазахъ родителей, истребленіе младенцевъ и т. п. ужасы времени варварства. Авторъ этихъ строкъ имеетъ честь не только принадлежать къ этому вечно гонимому, безправному, презираемому, но по своему великому народу, но быть скромнымъ выразителемъ его чувствъ, мыслей и идеаловъ. Короче — я еврейскій народный бытописатель, пишущій (на еврейском разговорном наречии, употребляемом народом) вотъ уже 20 летъ*) подъ псевдонимомъ "Шалемъ-Алейхемъ". Мне поручено составить Сборникъ в пользу пострадавшихъ отъ Кишиневскаго погрома. Въ Сборнике участвуютъ лучшія еврейскія силы. Чтобы обезпечить Сборнику успехъ, я осмеливаюсь просить Васъ, Великій Писатель Земли Русской, дать намъ что-нибудь, ну хотя бы письмо утешительнаго свойства. Удрученное и растерявшееся восьмимилліонное еврейство в Россіи нуждается в такомъ слове, быть можетъ, еще больше, нежели в чем либо другомъ. Ваше письмо я берусь перевести на еврейскій (народный) языкъ, которого люди знающіе считаютъ меня однимъ изъ лучшихъ стилистовъ.

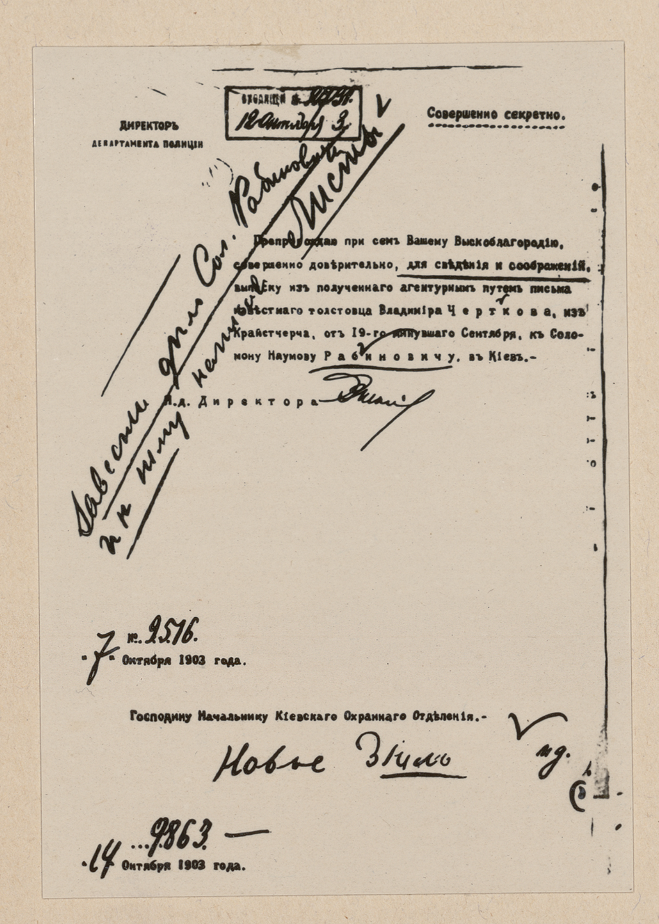
Ждемъ Вашего скораго ответа, за который заранее благодаритъ Васъ Редакція Сборника в лице

глубоко уважающаго Васъ Соломона Рабиновича
Шалемъ-Алейхемъ

P.S. Не побрезгайте прочесть небольшой этюдъ мой въ "Восходе" при семъ препровождаемый, и, если не трудно, высказать Ваше мненіе.

*) Пишу и много писалъ также и на древнееврейскомъ языке, равно как и на русскомъ.

**ПИСЬМО ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМА к Л. Н. ТОЛСТОМУ от 27 апреля 1903 г.**



ДИРЕКТОРЪ
ДЕПАРТАМЕНТА ПОЛИЦІИ

Совершенно секретно.

Препровождаю при семъ Вашему Высокоблагородію, совершенно доверительно, для сведенія и соображеній, выписку изъ полученнаго агентурнымъ путемъ письма известнаго толстовца Владиміра Черткова, изъ Крайстчерча, отъ 19-го минувшаго Сентября, къ Соломону Наумову Рабиновичу, въ Кіевъ.-

П.д. Директора

№ 9576.
7 Октября 1903 года.

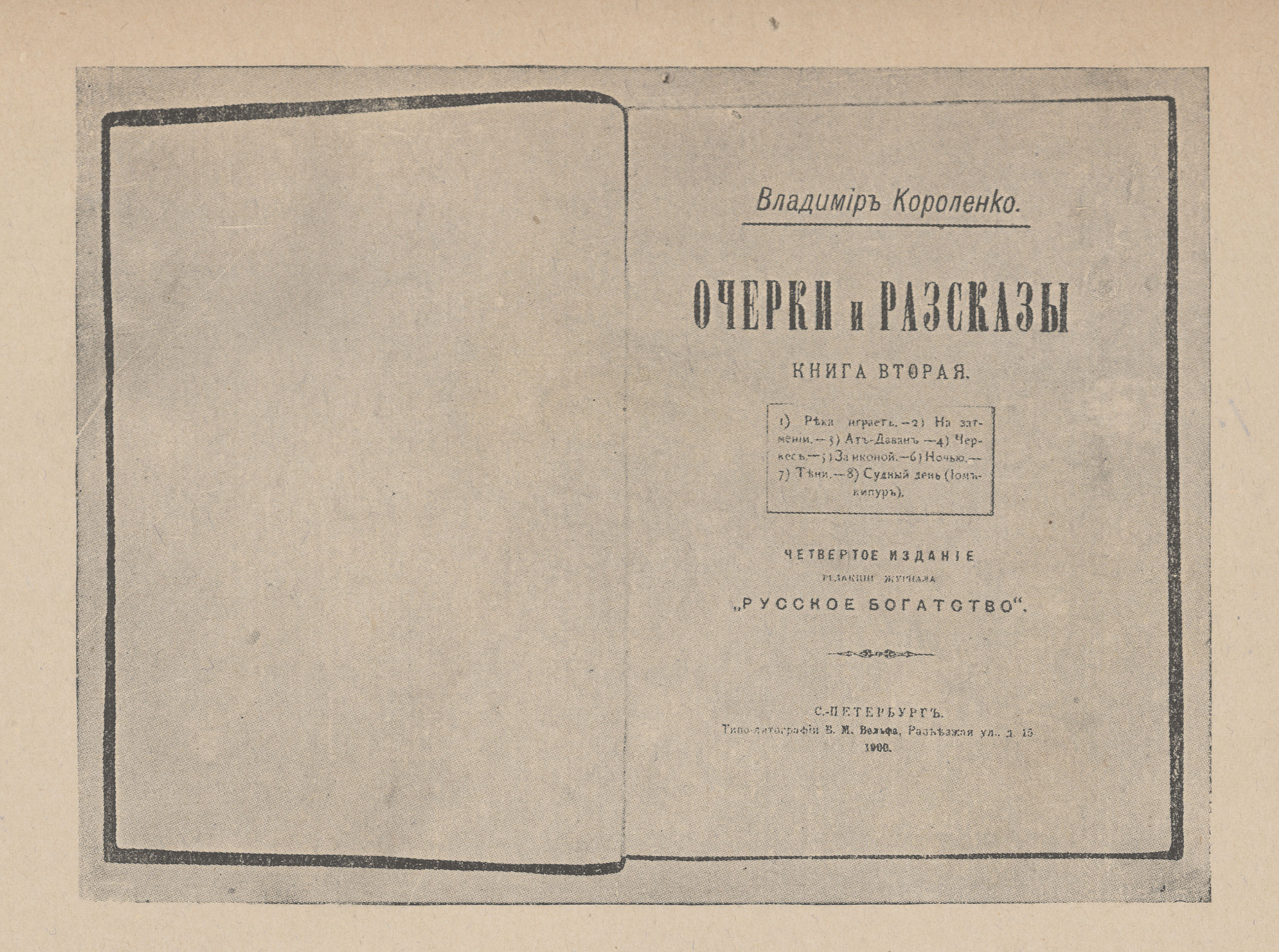
Господину Начальнику Кіевскаго Охраннаго Отделенія.-

Новое Дело

№ 9863
14 Октября 1903 года.

**ДЕЛО № 9863 КИЕВСКОГО ОХРАННОГО ОТДЕЛЕНИЯ О ПИСЬМЕ ИЗВЕСТНОГО ТОЛСТОВЦА ВЛАДИМИРА ЧЕРТКОВА К СОЛОМОНУ НАУМОВИЧУ РАБИНОВИЧУ.**
Обложка

**ЧЕРНОВИК ТЕЛЕГРАММЫ Л. Н. ТОЛСТОГО О ЕВРЕЙСКИХ ПОГРОМАХ. 1903 г.**



Владиміръ Короленко.

ОЧЕРКИ и РАЗСКАЗЫ

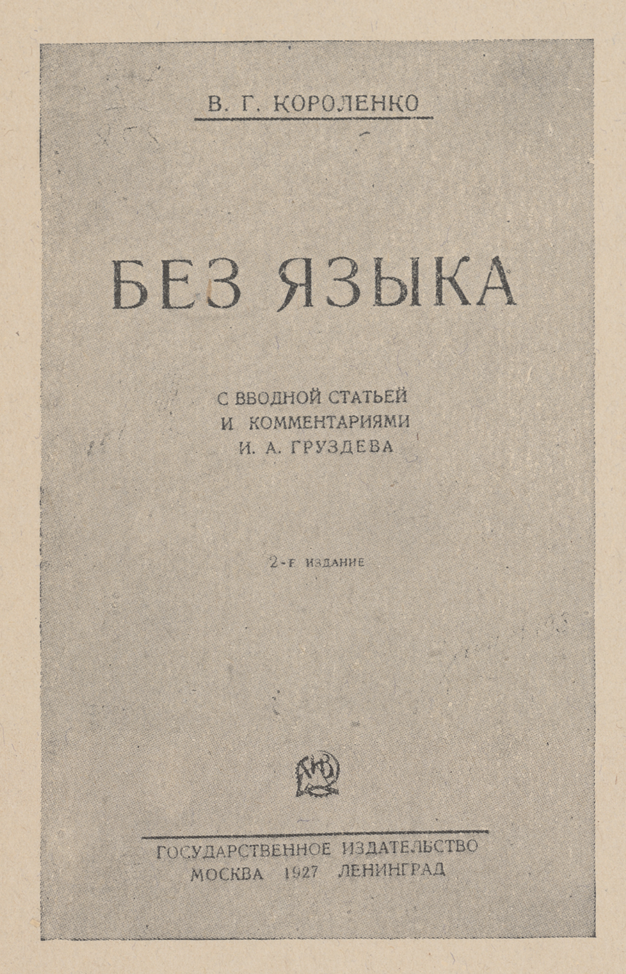
КНИГА ВТОРАЯ.

1) Рѣка играетъ. — 2) На затмении. — 3) Атъ-Даванъ. — 4) Черкесъ. — 5) За иконой. — 6) Ночью. — 7) Тѣни. — 8) Судный день (Іомъ-кипуръ).

ЧЕТВЕРТОЕ ИЗДАНІЕ
РЕДАКЦІИ ЖУРНАЛА
„РУССКОЕ БОГАТСТВО".

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Типо-литографія Б. М. Вольфа, Разъѣзжая ул., д. 15
1900.

**В. Г. КОРОЛЕНКО. «ОЧЕРКИ И РАССКАЗЫ». 1900 г.**



В. Г. КОРОЛЕНКО

БЕЗ ЯЗЫКА

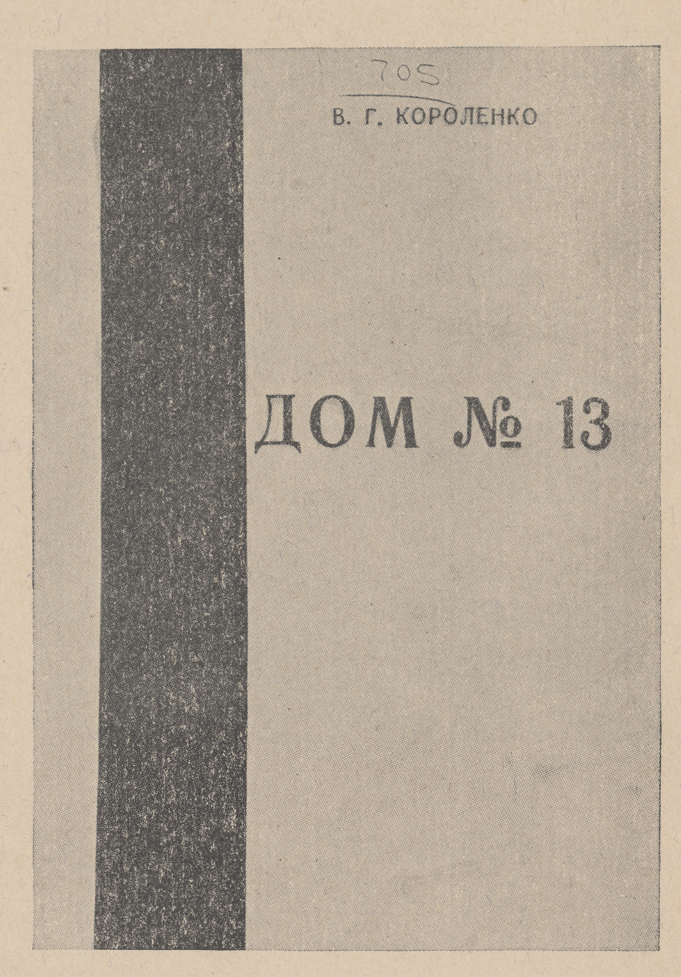
С ВВОДНОЙ СТАТЬЕЙ
И КОММЕНТАРИЯМИ
И. А. ГРУЗДЕВА

2-е издание

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МОСКВА 1927 ЛЕНИНГРАД



**В. Г. КОРОЛЕНКО. «БЕЗ ЯЗЫКА»**



705

В. Г. КОРОЛЕНКО

ДОМ № 13

**В. Г. КОРОЛЕНКО. «ДОМ № 13»**

...он (городовой) вернулся на свой пост без всяких специальных приказов и в городе видел, как погром идет с усиливающейся жестокостью в присутствии войск и полиции.

В. Г. Короленко. «Дом № 13».
Полное собр. соч. П., 1914 г., т. IX.

Очень может быть, что и все пружины этого преступного дела когда-нибудь выступят наружу, и все оно станет понятно, как механизм разобранных часов... И это будет вечно волнующий вопрос о том, каким образом человек обыкновенный средний, иногда, может быть, недурной человек... вдруг превращается в дикого зверя, в целую толпу диких зверей.

В. Г. Короленко. «Дом № 13».
Полное собр. соч. П., 1914 г.

Мы знаем, что на разжигании расовой вражды правительство уже не выедет теперь, когда рабочие стали огранизовывать военный отпор погромщикам...

Конечно, разжигая расовую вражду и племенную ненависть, правительство может на время задержать развитие классовой борьбы, но только на короткое время и притом ценой еще большего расширения поля новой борьбы, ценою еще большего озлобления народа против самодержавия.

В. И. Ленин. Предисловие к брошюре «Докладная записка». Собрание сочинений, 1930 г., 3-е изд., т. VII.

На улице люди ломали стулья, столы, разбивали сундуки, со смехом рвали какие-то одежды. В воздухе носились перья, из окон двух домов вниз, к ногам людей, летели подушки, корзины, мебель, тряпье, а толпа, обезумевшая в стремлении разрушать, хватала эти вещи, ломала, била.

...вечером этого дня, проходя по площади слободы, мимо пикета казаков, я слышал, как один из них сказал другому:

— Четырнадцать жидов, чу, разорвали...

А другой курил трубку, и он ничего не ответил на слова товарища.

М. Горький. «Погром». Сборнит «Помощь евреям, пострадавшим ок неурожая». Спб. 1901 г.

שאָלעם אַלייכעם

געקליבענע ווערק

# קליינע מענטשעלעך מיט קליינע האַסאָגעס

פּארלאג „שול און בוך", מאָסקווע, 1928

**ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМ. «МАЛЕНЬКИЕ ЛЮДИ С МАЛЕНЬКИМИ ПОТРЕБНОСТЯМИ».** Титульный лист

Местечко, в котором живут маленькие людишки... находится в самом центре благословенной «черты», в которую загнали евреев, напихав их, как сельдей в бочку, и разрешив им плодиться и размножаться, имя этому знаменитому местечку — Касриловка.

Шолом-Алейхем. «Касриловка», изд. «Пучина», 1929 г.

Гордость Касриловки — его кладбища!..

Это «место-свято» — единственный клочок земли, где евреи могут чувствовать себя хозяевами.

Шолом-Алейхем. «Касриловка», изд. «Пучина», 1929 г.

## יודישע װיצען, משלים און מעשיות

געזאמעלט און ארויסגעגעבען פון שלום עליכם.

לצנות — איז א יודישע זאך. װעלכער יוד האט פײנט אויסהערען א שײנע מעשה, א משל, א גלײכ־װארטיל? װען איז א יוד נים אויפגעלײגט צו װיצלען זיך, נישט פאר גרויס ראסקאַש חלילה, נאר אדרבה פאר צרות, ארעמקײט, שפלקײט און שטענדיגע דאגות פרנסה? עס איז רעדן פאראן א גרעסערעס פערגניגען װי שטעהן אויף דער גאס, צי אין בית־המדרש רעד־ליכװײז און אפשפעטן פונ׳ם פרנס חודש, חוזק מאכען פונ׳ם נגיד דעם בעל־טאקסע און אפלאַצעװען פונ׳ם קלענסטען ביזן גרעסטען. דאס הײסט שטעלען א פײג אינטערן טיש נאר א גרויסע? זאגט א יודען װאס אין דער קארט, אבי מיט א װיין, איז ער צופרידען. א מגיד אז ער שטעלט זיך אין שוהל צוזאגען, שיט ער איבער די דרשה מיט משלים, מעשיות און שטעכװאָרטליך און דער עולם קװעלט אן, װערד צעשמאלצען, כאטש עס דערלאנגט איהם טיף אין דער לעבער. די יודישע לעגענדע האט בעשאפען איהרע מארשעלאקען, װערטיל־זאגערס, קאמאָװעסטרײבער אין יעדען קאנט אונטער אײן אנדער נאמען: שמעריל שניטקעװער, יוסיל מארשעלאק, ר׳ הערשעלע אסטראפאליר, ר׳ שלמה לודמירער און נאך אנדערע. װאס איז דאס געװען פאר מינים פארשוינען — איז שװער צו זאגען; נאר די מעשיות, װאס מע דערצעהלט פון זײ נאך, זענען אפט מאל טיף און שארף און אנגעטונקען אין דעם געפעהרליכען סם פון סאטירע. עס פערשטעהט זיך, אז נישט אלסדינג, װאס רופט ארויס א געלעכטער, איז א חכמה, און נישט יעדער װיץ איז װיציג; עס טרעפען אפט מאל חכמות נארישע, װיצען אהן זאלץ, משלים אהן פעפער און מעשיות אזעלכע, װאס איז א שאנדע זײ צו דערצעהלען אין א לײטישער געזעלשאפט (צום בײשפיל דאס ביכעל פונ׳ם „דראזשנער רב" וכדומה אזעלכע שײנע ביכליך). דערפאר אבער זענען פאראן בײ אונזער פאלק משלים פון מגידים, װיצען און װארטער פון קלוגע מענשען, װאס פערדינען באמת צו זײן געזאמעלט און ארויסגעגעבען אין א בעזונדער ביכעל. — דאס אויסצופולען האבען מיר גענומען אויף זיך און געבען דא אלס מוסטער אײניגע פון יודישע װיצען, משלים און מעשיות און װענדען זיך מיט א בקשה צו איטליכען בעזונדער פון אונזערע לעזער, װער עס װײסט נאך א יודישען װיץ, א משל אדער א מעשה, זאל זיך מטריח זײן איבערצוגעבען אויף פאפיר, װי אזוי ער קאן, און אזוי גוט זײן דאס צו־שיקען צו אונז בעצײטענס, כדי עס זאל בעארבײט װערען און זײן אפגעדרוקט אין דער „יודישער פאלקס־ביבליאטהעק" *); נאר נישט פערגעסען, אז מיר קלויבען עכט יודישע װיצען, משלים און מעשיות, נישט קײן אלגעמײנע אנעקדאטען, פלאטשיגע װערטליך און פוילע װיצען, װאס געפונען זיך הײנט לרוב אין יעדען יודישען קאלענדאר.

*) די נאמען פון די װאס װעלען אונז דעם דאזיגען מא־טעריאל צו שיקען װעלען זײן, װער עס פערלאנגט, אפגע־דרוקט אין דער „יודישער פאלקס־ביבליאטהעק" אלס מיטארבײטער פון דער זאך.

## «ПРЕДВЕСТНИК»

Еврейские поговорки, басни и сказки.
Собраны и изданы Шолом-Алейхемом.

Посмеяться — евреи не прочь. Какой еврей не любит послушать красивую сказку, басню, меткую шутку? Когда еврей не расположен шутить, не от хорошей жизни, а с горя, от бедности, приниженности и постоянных забот о хлебе насущном. Разве существует большее удовольствие, чем собираться на улице или в синагоге группами и высмеять старшину, богача, откупщика «кашерного сбора»*, смеяться над всеми, над самым малым и над самым великим. Это значит под столом показать кукиш, но большой. Ругайте еврея самыми последними словами, прибавьте только шутку, и он доволен. Произнося проповедь в синагоге, проповедник ее «пересыпает» баснями, сказками, колкими поговорками, и публика смеется, заливается, хотя проповедь донимает и глубоко допекает каждого слушателя.

Еврейская легенда создала своих шутников, сказителей в каждом крае под другим именем: Шмерль Снитковский, Иося Маршелок, Гершеле Остропольский Шлема Владимирский и другие. Что это были за люди — сказать трудно, но сказки, которые передают от их имени, часто глубоки и остры и пропитаны опасным ядом сатиры.

Понятно, не все, что вызывает смех, остроумно, и не каждая поговорка — метка; часто бывают глупые шутки, поговорки без соли, басни без перцу и сказки такие, что стыдно их рассказывать в приличном обществе. Например, книжка о диражнинском раввине и подобные ей красивые книжки. За то есть у нашего народа басни проповедников, поговорки и пословицы умных людей, которые действительно заслуживают быть собранными и изданными отдельной книгой.

Осуществление этого дела мы приняли на себя и печатаем тут, как образец, некоторые еврейские поговорки, басни и сказки.

Мы обращаемся с просьбой к каждому из наших читателей, который знает еврейскую поговорку, басню, сказку, потрудиться изложить ее на бумаге, как он умеет, оказать любезность и прислать ее нам своевременно, дабы она была обработана и отпечатана в «Еврейской народной библиотеке»**. Просим не забыть, что мы собираем подлинно еврейские поговорки, басни и сказки, а не общие анекдоты, плоские шутки и поговорки, которыми теперь изобилует каждый еврейский календарь.

* Кашерный сбор: кашерное мясо, которое употреблялось религиозными евреями, облагалось при царизме особым налогом, который сдавался в откуп какому-нибудь еврею-кулаку, наживавшемуся на этом сборе и называвшемуся «бал-токсы», т. е. откупщик «кашерного сбора».

** Имена тех, которые пришлют нам этот материал, при их желании, будут опубликованы в «Еврейской народной библиотеке», как имена участников этого дела.

Стиль и язык Шолом-Алейхема уходит корнями в словесный строй и разговорную речь народных масс... Шолом-Алейхем потому и был великим народным писателем-реалистом, что доверился народному стилю.

И. Добрушин. «Шолом-Алейхем». «Литературная газета», №21, апрель 1939 г.



יודישע פאלקסליעדער

פון

מ. מ. װארשאװסקי.

(מיט נאטען)

מיט א פארעדע פון שלום־עליכם.

— װעלכער! װאס הערט זיך מיט דער נאכט?
זאגט דער װעכטער: „עס קומט דער מארגען,
װי לאנג עס זאל נישט זײן די נאכט..."
(ישעיה כ״א, י״א־י״ב)

װארשא

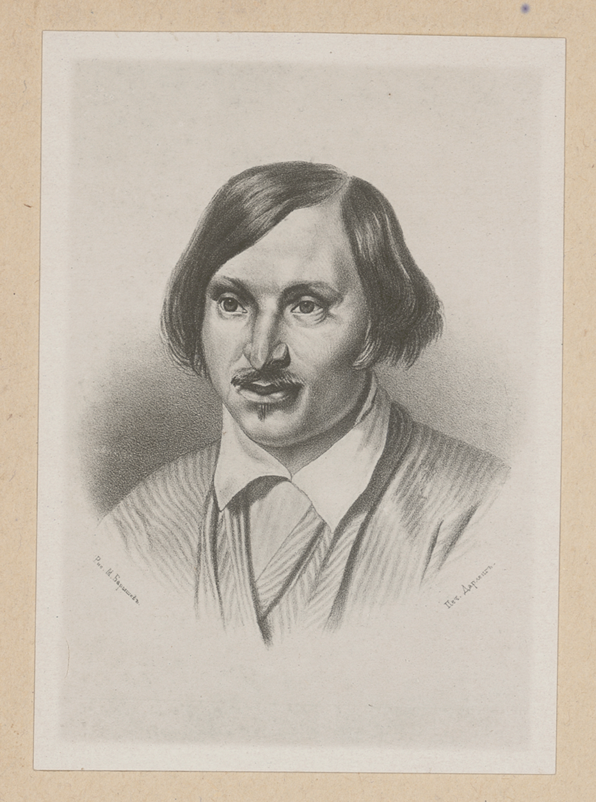
דרוק פאן אלעקסאנדער גינז, נאװע װיעלנא № 47.

תרס״א

ИДЕШЕ ФОЛЬКСЛИДЕРЪ
т. е.
ЕВРЕЙСКIЕ НАРОДНЫЕ ПѢСНИ
М. М. Варшавскаго
(съ нотами).
ВАРШАВА.
ВЪ ТИПОГРАФIИ АЛЕКСАНДРА ГИНСА.
Новозельная № 47.
1901.

**ЕВРЕЙСКИЕ НАРОДНЫЕ ПЕСНИ М. М. ВАРШАВСКОГО**
**1901 г. Титульный лист**

Сборник еврейских народных песен вышел впервые в 1901 г. по инициативе Шолом-Алейхема.



**Н. В. ГОГОЛЬ. Масло худ. А. А. Иванова**



**Ч. ДИККЕНС. Гравюра**



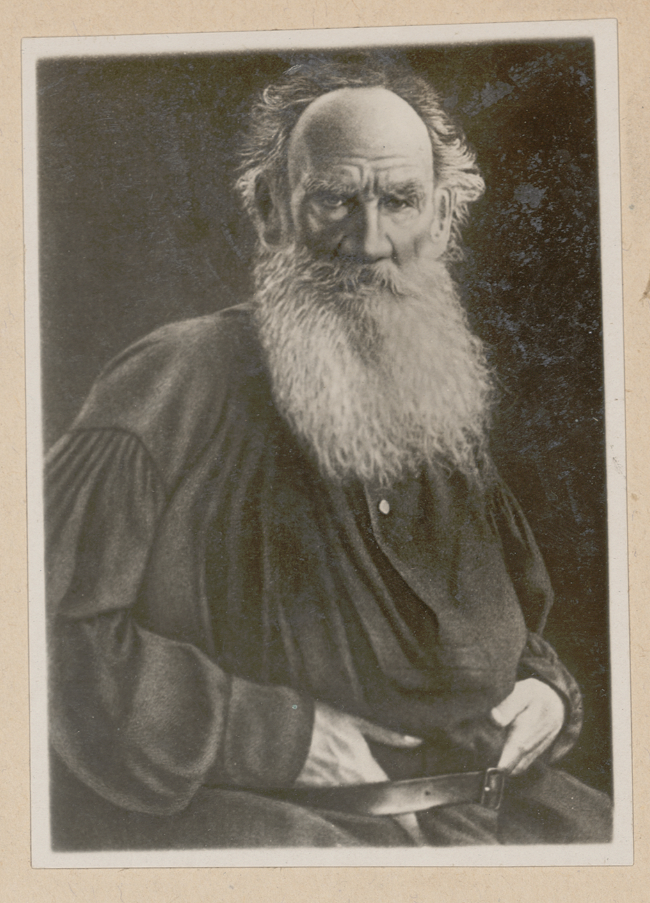
**СЕРВАНТЕС. Гравюра**

Из мудрецов других народов более всех на меня влияли Гоголь, Гейне, Свифт, Теккерей и Диккенс, и Сервантес со своим Дон-Кихотом.

Сборник «Памяти Шолом-Алейхема», М. 1918 г. «Литературный критик», 1939 г., № 4.



**А. П. ЧЕХОВ. Фотография 1903 г.**



**Л. Н. ТОЛСТОЙ. Фотография 1903 г.**

Соломонъ Наумовичъ Рабиновичъ (Шоломъ-Алейхемъ) Кіевъ, М.-Васильковская, 27. № 1157 Salomon Rabinowitsch

30. VIII. 1903

Многоуважаемый Антонъ Павловичъ!

На этихъ дняхъ я получилъ отъ Гр. Л. Н. Толстого „Три сказки", спец. для нашего изд. „Hilf" написанныя (въ пользу Кишиневскихъ евреевъ) и „Сказки" эти мною уже переведены на евр. жаргонъ и отправлены въ Редакцію Сборника. Я уполномоченъ Редакціей еще разъ обратиться къ Вамъ съ просьбой, не найдете-ли Вы возможнымъ уделить намъ какую-нибудь новенькую вещицу? (Хоть-бы копію съ того, что предназначено для ближайшей книжки журнала.)

Одновременно съ этимъ прошу Васъ, не можете-ли Вы взять на себя трудъ провести мой разсказъ изъ еврейской жизни (на русск. языкѣ) въ журналѣ „Русская Мысль" или въ др. какомъ-либо русскомъ журналѣ? Если да, то могу ли я Вамъ прислать мой разсказъ для просмотра?

Съ глубокимъ уваженіемъ С. Рабиновичъ (Шоломъ-Алейхемъ)

**ПИСЬМО ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМА А. П. ЧЕХОВУ от 30 августа 1903 г.**

«Путеводителями должны быть для нас такие, как Толстой, такие, как Чехов, которым чужды всякие выкрутасы, которые не отпугивают писателя своими мудрствованиями, недоступными для понимания обыкновенных смертных. Эти писатели пишут искренне, правдиво, и просто, так что все понимают их. Вот у кого надо учиться писать».

Шолом-Алейхем. Из беседы с еврейским критиком Бал-Мехшовес. Цитируется по журналу «Литературный критик», 1939 г., № 4.

**О преобразовании Биробиджанского еврейского национального района Дальневосточного края в Еврейскую автономную область**

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ**

**Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР**

Рассмотрев представление Всероссийского Центрального Исполнительного Комитета о преобразовании Биробиджанского еврейского национального района в Еврейскую автономную область,—Центральный Исполнительный Комитет Союза ССР **постановляет:**

Ходатайство удовлетворить и преобразовать Биробиджанский еврейский национальный район в Еврейскую автономную область в составе Дальневосточного края.

**Председатель Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР М. КАЛИНИН**

## БИРОБИДЖАН

...Преобразовать Биробиджанский еврейский национальный район в Еврейскую автономную область в составе Дальне-Восточного края.

Постановление Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР. «Известия» № 7, 1934 г.

Союз ССР, это — такое же конкретное отечество для трудящихся евреев, как и для трудящихся всех других народов Союза, и потому у нас евреи, как равноправные сыны Советского Союза, должны строить свою жизнь.

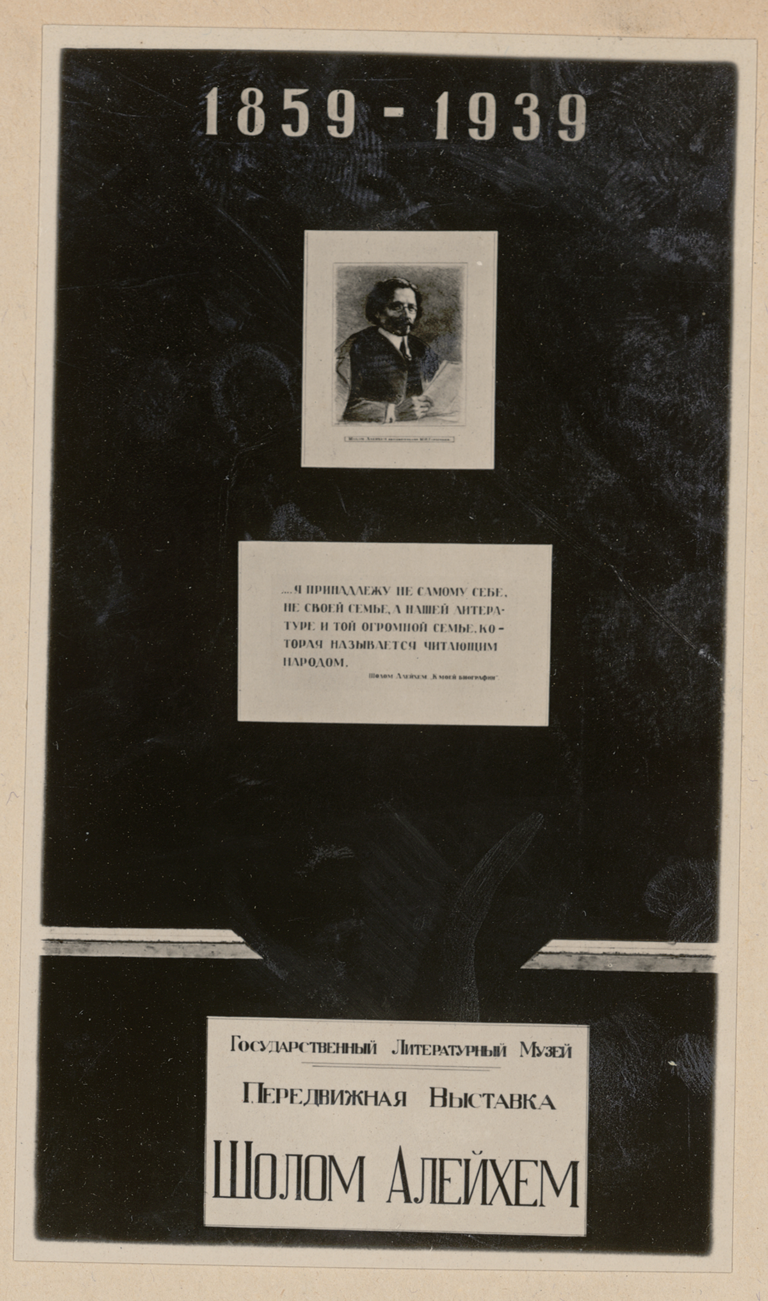
М. И. Калинин. «Евреи-земледельцы в союзе народов СССР» М., 1927 г.

Конституция федерации советских национальностей... окончательно упраздняет враждебность национальностей и рас. В результате налицо поразительный расцвет культур и их гармоническое единство в целях усовершенствования и всеобщего освобождения.

Анри Барбюс. «Нация и культура». Международный конгресс писателей в защиту культуры. М., 1936 г.




**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АКТ НА ВЕЧНОЕ ПОЛЬЗОВАНИЕ ЗЕМЛЕЙ КОЛХОЗАМИ.** Обложка




**ФОТОГРАФИЯ ПЕРВОГО СТЭНДА ЮБИЛЕЙНОЙ ВЫСТАВКИ ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМА**




**ФОТОМОНТАЖ ИЗДАНИЙ СОБРАНИЯ СОЧИНЕНИЙ ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМА И ПОСЛЕ ОКТЯБРЬСКИХ ИЗДАНИЙ ЕГО ПРОИЗВЕДЕНИЙ**



אדעססא

ОДЕССА 1892.

КОЙЛЪ МЕВАССЕРЪ

Предвѣстникъ „Еврейской Народной Библiотеки“.

изданiе Соломона Рабиновича

אינהאלט:

Предвестник [приложение]
К «Еврейской народной библиотеке»

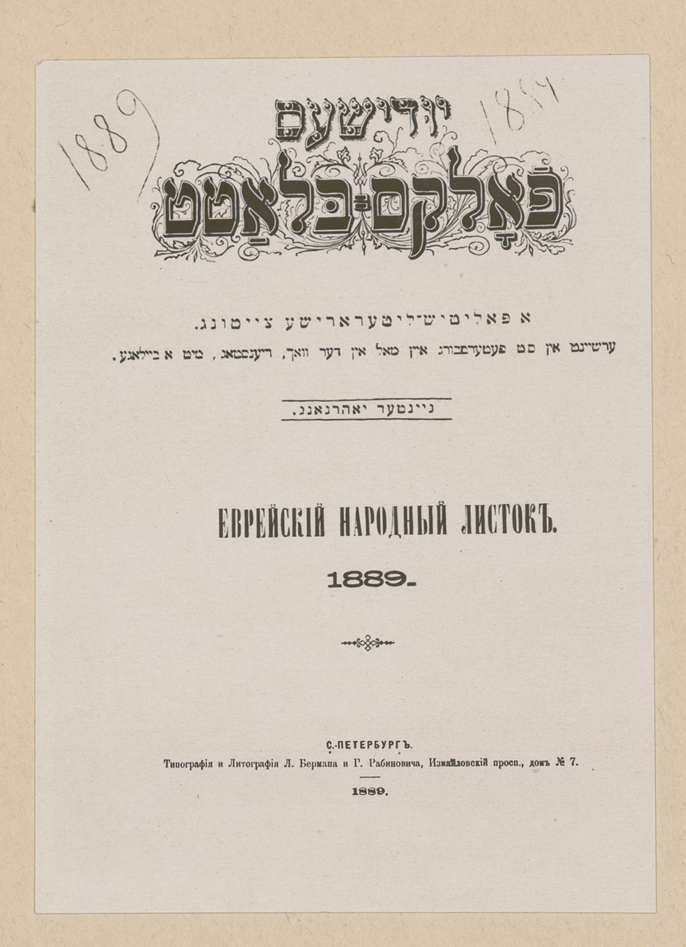
Содержание:

Письмо «Еврейской народной библиотеки» к ее издателю — Шолом-Алейхему и ответ Шолом-Алейхема» Еврейской народной библиотеке». Лондон — роман из жизни Одесской малой биржи — сочинение Шолом-Алейхема. Спи, дитя мое — колыбельная песня Суламифь. Корреспонденции: Мазеповка, Мемревиц, Макаровка, Ямполь, Стрищ, снова Стрищ и еще раз Стрищ. Критика: И. Л. Перец поэзия [?] — Критикус второй. Отдел науки: как человек научился портить бумагу? — Доктор Саломонис Рабинус. Некролог — «Еврейская народная газета» умерла! Почтовый ящик. — О страховании жизни. — Еврейские поговорки, басни и сказки. — Объявления.

Фельетон: Прогресс, цивилизация. Поэма Шолом-Алейхема.

Приложение: ноты к песне «Спи, дитя мое».

**КОЙЛ-МЕВАССЕР. Одесса. 1892 г.**



1889

יודישעס פאלקס-בלאט

א פאליטיש-ליטעראַרישע צייטונג.

ניינטער יאהרגאנג.

ЕВРЕЙСКIЙ НАРОДНЫЙ ЛИСТОКЪ.

1889.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографiя и Литографiя Л. Бермана и Г. Рабиновича, Измайловскiй просп., домъ № 7.

1889.

**«ЕВРЕЙСКИЙ НАРОДНЫЙ ЛИСТОК» 1889 г.**
**Титульный лист**

Гос. лит. музей
Шолом-Алейхем—18.

# הילף

## א זאמעל-בוך פיר ליטעראטור און קונסט

רעדיגיערט דורך די רעדאקציע

פון דער „יודישע פאלקס-צייטונג"

פערלאג: „פאלקס-בילדונג".

וואַרשאַ

דרוק. „הצפירה" מאַריאַנסקאַ 2.

---

„ГИЛФЪ", т. е. Помощь

Литературный сборникъ съ иллюстраціями.

Изданіе „Фолксбилдунгъ".

ВАРШАВА

Тип. „Гацефиры" Маріянская, 2

**«ГИЛФ». ЛИТЕРАТУРНЫЙ СБОРНИК, ИЗДАННЫЙ В ПОЛЬЗУ ПОСТРАДАВШИХ ОТ ЕВРЕЙСКИХ ПОГРОМОВ. Изд. Фолксбилдунг. Варшава. Типография Гацефира. 1903 г. Титульный лист**

Справка: В царской России за 12 дней октября 1905 года произведено 690 еврейских погромов, разгромлено 680 еврейских местечек.



**И. И. ЛИНЕЦКИЙ. Фотография**

Сатира — драгоценный инструмент в умелых руках талантливого писателя...

...этим редким талантом обладает наш известный писатель — Линецкий.

Шолом-Алейхем. «Суд над Шомером». «Литературный критик», 1939 г., № 4.

Четыре таких исполина, как Абрамович, Линецкий, Гольдфаден и Айзик Меер Дик, почувствовали в себе достаточно силы, чтобы поставить еврейский язык на ноги...

Шолом-Алейхем. «Суд над Шомером». «Литературный критик», 1939 г., № 4.

Гос. лит. музей
Шолом-Алейхем — 15.

**НАЧАЛЬНИКЪ**
**КІЕВСКАГО**
**ОХРАННАГО ОТДѢЛЕНІЯ.**

14 Октября 1903 г.
№ 1582

Секретно

Покорнѣйше прошу Ваше Высокоблагородіе сообщить Отдѣленію въ возможно скоромъ времени свѣдѣнія о кругѣ знакомствъ, родственныхъ связяхъ, сношеніяхъ и занятіяхъ Соломона Наумова Рабиновича.

Подполковникъ Спиридовичъ

ГОСПОДИНУ ПРИСТАВУ ЛЫБЕДСКАГО ПОЛИЦЕЙСКАГО УЧАСТКА.

**ДЕЛО № 2113 КИЕВСКОГО ОХРАННОГО ОТДЕЛЕНИЯ.** Обложка

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ

ГОСПОДИНУ МИНСКОМУ ГУБЕРНАТОРУ

2299

Боруха Довидова Краскера,
проживающаго въ г. Минскѣ, Захарьевскій пер. д. Шапиро

ПРОШЕНІЕ

Честь имѣю покорнѣйше просить ВАШЕ ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВО разрѣшить мнѣ устройство ЧТЕНІЯ писателя-юмориста ШОЛОМЪ-АЛЕЙХЕМА (И. Рабиновича) на разговорно-еврейскомъ языкѣ въ г. БАРАНОВИЧАХЪ, въ маѣ м. Будутъ прочитаны разсказы авторомъ, разрѣшенные ВАШИМЪ ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВОМЪ къ прочтенію въ г. Минскѣ.

Разсказы слѣдующіе: 1/ "У доктора", "За совѣтомъ", "75000", "Гимназія".

При семъ имѣю честь приложить Минскую афишу.

Импрессаріо [подпись]

**ПРОШЕНИЕ МИНСКОМУ ГУБЕРНАТОРУ РАЗРЕШИТЬ УСТРОЙСТВО ЧТЕНИЯ ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМА В БАРАНОВИЧАХ**

Гос. лит. музей
Шолом-Алейхем—32.

МИНИСТЕРСТВО НАРОДНАГО ПРОСВѢЩЕНІЯ

ДЕПАРТАМЕНТЪ НАРОДНАГО ПРОСВѢЩЕНІЯ

Разрядъ учен. учрез. в высшихъ учеб. зав.

22 сентября 1908 г.

№25160

147/1908 119.

Господину Попечителю учебнаго округа.

Въ отношеніи пріема евреевъ въ высшія учебныя заведенія всѣхъ вѣдомствъ, за исключеніемъ консерваторій ИМПЕРАТОРСКАГО Русскаго Музыкальнаго Общества, Совѣтъ Министровъ постановилъ, что въ тѣхъ изъ упомянутыхъ высшихъ учебныхъ заведеній, по которымъ не имѣется точныхъ по сему предмету указаній въ подлежащихъ уставахъ и положеніяхъ, соблюдаются слѣдующія процентныя, по отношенію къ общему числу учащихся, нормы: 3 % для столичныхъ учебныхъ заведеній, 5 % для находящихся въ прочихъ мѣстностяхъ Имперіи внѣ черты еврейской осѣдлости и 10 % въ районѣ сей осѣдлости.

С таковомъ постановленіи Совѣта Министровъ, ВЫСОЧАЙШЕ утвержденномъ 16-го текущаго сентября, увѣдомляю Ваше Превосходительство, для соотвѣтствующихъ распоряженій.

Министръ Народнаго Просвѣщенія А. Шварцъ

Директоръ М. Андреяновъ

**ДОКУМЕНТ О ПРОЦЕНТНОЙ НОРМЕ ПРИЕМА ЕВРЕЕВ В ВЫСШЕЕ УЧЕБНОЕ ЗАВЕДЕНИЕ**

**Строки из романа Шолом-Алейхема «Потоп», послужившие причиной ареста книги в 1912 г.**

Нужно быть хоть один день рабом, чтобы понимать, что такое свобода, нужно чувствовать на себе тяжелую руку бюрократии, чтобы понимать, что такое свобода, надо отведать вкус участка, полиции (и еще быть к тому евреем), чтобы объять, что такое слово конституция в такой большой стране, которая грязнет в темноте сотни лет.

«Потоп».

А больше всех возненавидели тех, которые вызывали столь кровавую вражду между людьми-братьями. Кто вызвал такую вражду, не было ни для кого секретом... каждый ребенок это знал, но открыто высказать никто не смел: это пахло «участком», Сибирью, тюрьмой, каторгой, виселицей и кровью.

И поэтому скрылись в норы, в темные подвалы, на высокие чердаки и там взялись за большую трудную работу; там развели первый огонек, который был скоро вынесен на свет, на воздух, раздут ветром и разгорелся большим сильным огнем в сильнейший пожар.

«Потоп».

דער מבול

ראָמאַן

פון

שלום עליכם.

סעפּאַראַט־אבדרוק פון „אונזער לעבען“.

— ערשטעס בוך —

וואַרשאָ.

ДЕРЪ МАБУЛЪ

*Романъ Шоломъ-Алейхема.*

ВАРШАВА.

Типографія „ГАЦЕФИРА“, Панская 40.

1907.

**ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМ. «ПОТОП» 1907 г. Обложка**

Гос. лит. музей
Шолом-Алейхем—33



№ 155 архива №

[АРХИВЪ] Министерства Народнаго Просвѣщенія

ДѢЛО

IV Отдѣленія

Канцеляріи Главнаго Управленія

по дѣламъ печати.

О наложеніи ареста на брошюру на евр. жаргонѣ под заглавіемъ „Шоломъ Алейхемъ Мабулъ (Потопъ). Варшава Тип. Левина-Эпштейна. —

НАЧАЛОСЬ 28 Іюля 1912 года.

РѢШЕНО 10 ноября 1913 года.

**ДЕЛО № 155, IV ОТДЕЛЕНИЯ КАНЦЕЛЯРИИ ГЛАВНОГО УПРАВЛЕНИЯ ПО ДЕЛАМ ПЕЧАТИ О НАЛОЖЕНИИ АРЕСТА НА БРОШЮРУ НА ЕВРЕЙСКОМ ЖАРГОНЕ ПОД ЗАГЛАВИЕМ ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМ «МАБУЛ». 28 июля 1912 г. Обложка**

В основу этого романа взято событие, разыгрывавшееся в России в 1905 году, при чем в сочинении этом излагается несправедливость и страдания, которые евреям пришлось перенести, как со стороны части русского населения, устроившей на евреев погромы, так и со стороны полицейских и административных властей и воинских властей и воинских частей...

Полагая бы на означенное сочинение наложить арест и привлечь содержателя типографии «Левин — Эпштейн» к ответственности...

Из доклада А. Эренбурга. Дело № 155, IV отделения канцелярии Главного Управления по делам печати. 28 июля 1912 г.

Прокурор Варшавского Окружного суда отношением от 30 минувшего октября за № 1912 уведомляет комитет (Варшавский комитет по делам печати), что приговором Варшавской судебной палаты от 10 сентября текущего года постановлено: изданное типографией «Левина — Эпштейна» сочинение на еврейском языке С. Рабиновича под заглавием: «Дер Мабул» (Потоп) со всеми принадлежностями тиснения, заготовленными для напечатания, уничтожить.

Варшавский комитет по делам печати. 2 ноября 1913 г., № 2261.

Гос. лит. музей
Шолом-Алейхем—34



**ЗАКОЛДОВАННЫЙ ПОРТНОЙ. Рисунок художника Б. И. Ингера**

Один недостаток был у него: не мог он ладить с богачами, любил соваться в общественные дела, выступать за обиженных бедняков...

Шолом-Алейхем. «Заколдованный портной», М. — Л., 1926 г.

...Ему приходится... быть... бедняком из бедняков до той поры, до того времени, счастливого, светлого времени, о котором говорят Бебель, Карл Маркс и все добрые, умные люди. Тогда... О, тогда все, конечно, пойдет по иному!

Шолом-Алейхем. «Три головки». Сборник рассказов «Еврейские дети», 1923 г.

Гос. лит. музей
Шолом-Алейхем — 36

שאָלעם-אלײכעם

# אײַזנבאַן-געשיכטעס

קסאַװים פון אַ קאָמיװאָיאַזשאָר

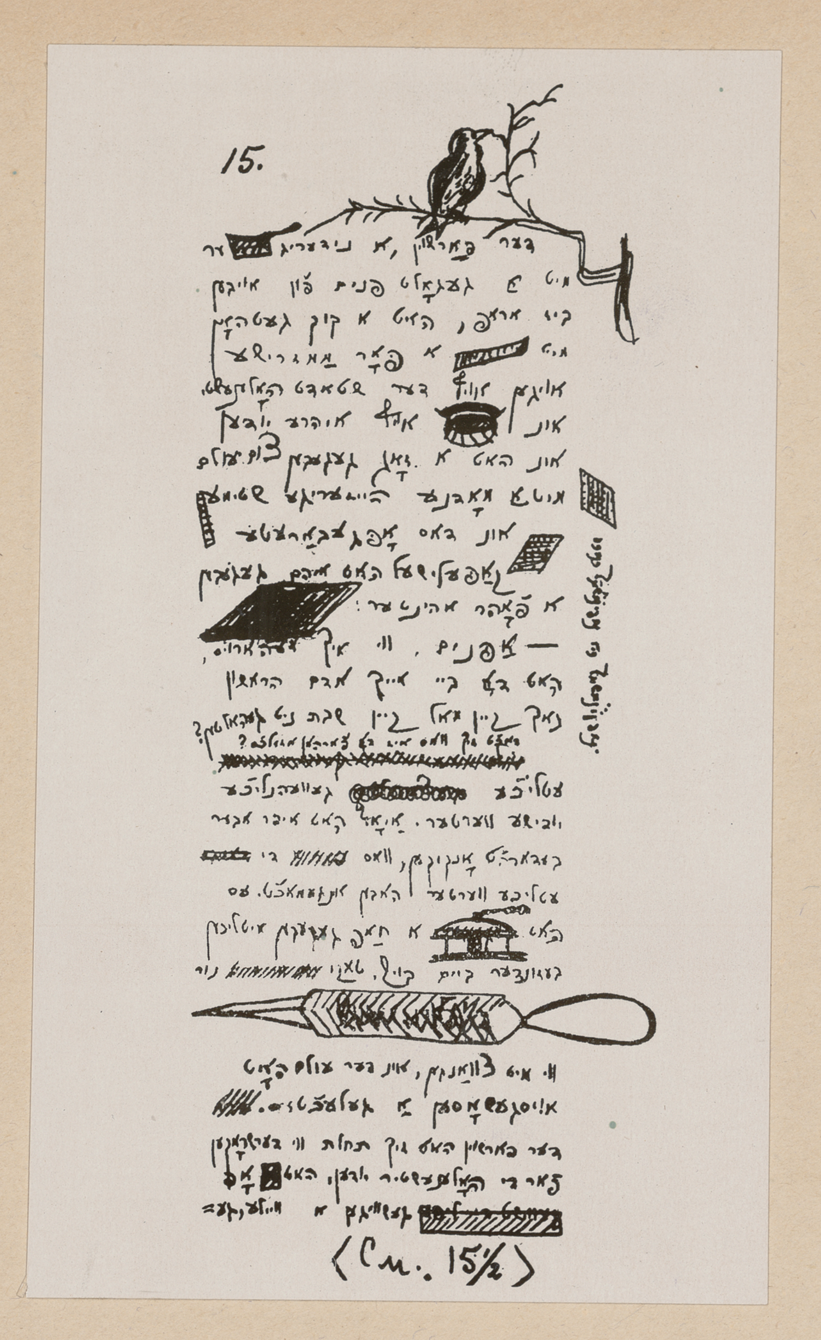
פאַרלאַג „עמעס", מאָסקװע 1935

**ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМ. «ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЕ РАССКАЗЫ». 1935 г.**
**(Записки коммивояжера). Титульный лист**

Это произведение живет в еврейской классической литературе не только как великолепное художественное произведение, но и как исторический документ о жизни евреев в бывшей России. Оно рисует трагедию человека, которого отовсюду гонят и никуда не пускают, оно построено на комизме, вытекавшем из такого позорного существования. Здесь родился смех Шолом-Алейхема. Смех, который с большой мудростью прикрывал трагизм и боль народа, гонимого и преследуемого, не имеющего ни родины, ни крова.

Перец Маркиш. «Шолом-Алейхем» «Известия», 12 апреля 1939 г.

Гос. лит. музей
Шолом-Алейхем — 38


15.

(См. 15½)

ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМ. «БЛУЖДАЮЩИЕ ЗВЕЗДЫ». Рукопись

שאָלעמ־אלייכעמ

# בלאָנדזנדע שטערנ

א ראָמאַנ אינ צוויי טיילנ

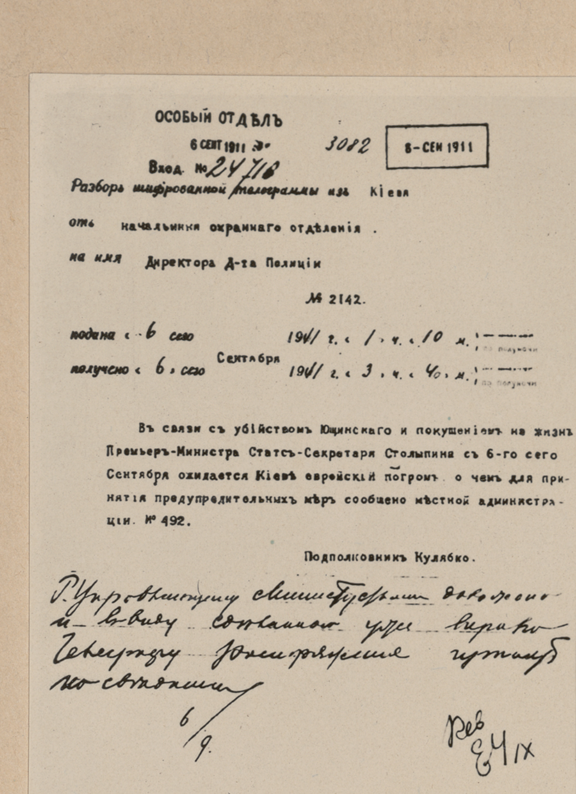
ערשטער טייל

אקטיאָרנ

צוגעגרייט צומ דרוק מיט א ליטעראטור־קריטישנ
אריינפיר, טעקסט־געשיכטע אונ אויסוואל פונ
וואריאנטנ פונ א. האלדעס.

אוקרמעלוכנאצמינדפארלאג • קיִעוו 1936

ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМ. «БЛУЖДАЮЩИЕ ЗВЕЗДЫ». 1936 г.
Титульный лист



ОСОБЫЙ ОТДѢЛЪ

6 СЕНТ 1911 3082 8-СЕН 1911

Вход. № 24718

Разборъ шифрованной телеграммы изъ Кіева

отъ начальника охраннаго отдѣленія.

на имя Директора Д-та Полиціи

№ 2142.

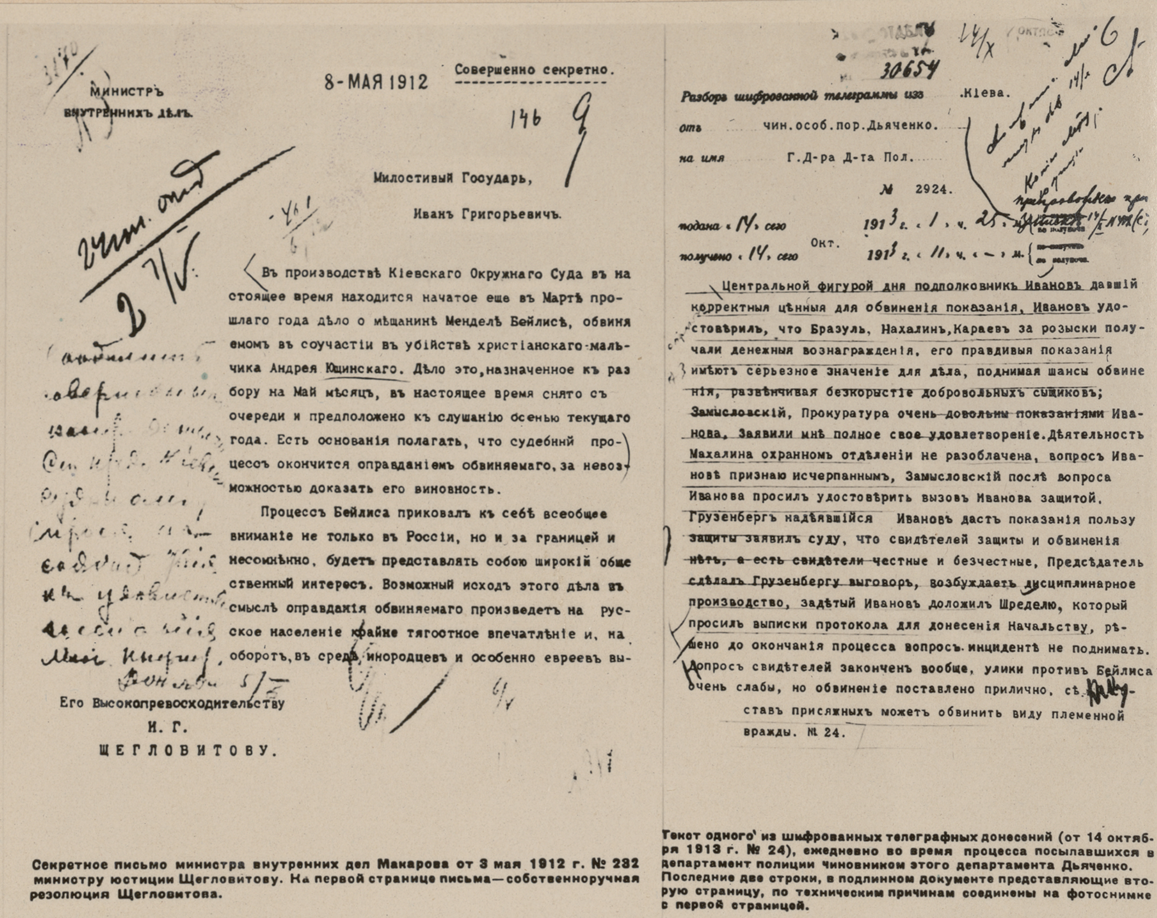
подана «6» сего 1911 г. «1» ч. «10» м.

получено «6» сего Сентября 1911 г. «3» ч. «40» м.

Въ связи съ убійствомъ Ющинскаго и покушеніемъ на жизнь Премьеръ-Министра Статсъ-Секретаря Столыпина съ 6-го сего Сентября ожидается Кіевѣ еврейскій погромъ о чемъ для принятія предупредительныхъ мѣръ сообщено мѣстной администраціи. № 492.

Подполковникъ Кулябко.

Телеграмма от 6 сентября 1911 г. за № 2142, посланная в департамент полиции начальником Киевского охранного отделения подполковником Кулябко.



Министръ внутреннихъ дѣлъ.

8-МАЯ 1912

Совершенно секретно.

146

Милостивый Государь,

Иванъ Григорьевичъ.

Въ производствѣ Кіевскаго Окружнаго Суда въ настоящее время находится начатое еще въ Мартѣ прошлаго года дѣло о мѣщанинѣ Менделѣ Бейлисѣ, обвиняемомъ въ соучастіи въ убійствѣ христіанскаго-мальчика Андрея Ющинскаго. Дѣло это, назначенное къ разбору на Май мѣсяцъ, въ настоящее время снято съ очереди и предположено къ слушанію осенью текущаго года. Есть основанія полагать, что судебный процессъ окончится оправданіемъ обвиняемаго, за невозможностью доказать его виновность.

Процессъ Бейлиса приковалъ къ себѣ всеобщее вниманіе не только въ Россіи, но и за границей и несомнѣнно, будетъ представлять собою широкій общественный интересъ. Возможный исходъ этого дѣла въ смыслѣ оправданія обвиняемаго произведетъ на русское населеніе крайне тягостное впечатлѣніе и, наоборотъ, въ средѣ инородцевъ и особенно евреевъ вы-

Его Высокопревосходительству И. Г. ЩЕГЛОВИТОВУ.

Секретное письмо министра внутренних дел Макарова от 3 мая 1912 г. № 232 министру юстиции Щегловитову. На первой странице письма — собственноручная резолюция Щегловитова.

30654

Разборъ шифрованной телеграммы изъ Кіева.

отъ чин. особ. пор. Дьяченко.

на имя Г. Д-ра Д-та Пол.

№ 2924.

подана «14» сего 1913 г. «1» ч. «25» м.

получено «14» сего Окт. 1913 г. «11» ч. «—» м.

Центральной фигурой дня подполковникъ Ивановъ давшій корректныя цѣнныя для обвиненія показанія, Ивановъ удостовѣрилъ, что Бразуль, Нахалинъ, Караевъ за розыски получали денежныя вознагражденія, его правдивыя показанія имѣютъ серьезное значеніе для дѣла, поднимая шансы обвиненія, развѣнчивая безкорыстіе добровольныхъ сыщиковъ; Замысловскій, Прокуратура очень довольны показаніями Иванова, Заявили мнѣ полное свое удовлетвореніе. Дѣятельность Махалина охранномъ отдѣленіи не разоблачена, вопросъ Ивановѣ признаю исчерпаннымъ, Замысловскій послѣ вопроса Иванова просилъ удостовѣрить вызовъ Иванова защитой. Грузенбергъ надѣявшійся Ивановъ дастъ показанія пользу защиты заявилъ суду, что свидѣтелей защиты и обвиненія нѣтъ, а есть свидѣтели честные и безчестные, Предсѣдатель сдѣлалъ Грузенбергу выговоръ, возбуждаетъ дисциплинарное производство, задѣтый Ивановъ доложилъ Шределю, который просилъ выписки протокола для донесенія Начальству, рѣшено до окончанія процесса вопросъ инцидентѣ не поднимать. Вопросъ свидѣтелей законченъ вообще, улики противъ Бейлиса очень слабы, но обвиненіе поставлено прилично, съ составъ присяжныхъ можетъ обвинить виду племенной вражды. № 24.

Текст одного из шифрованных телеграфных донесений (от 14 октября 1913 г. № 24), ежедневно во время процесса посылавшихся в департамент полиции чиновником этого департамента Дьяченко. Последние две строки, в подлинном документе представляющие вторую страницу, по техническим причинам соединены на фотоснимке с первой страницей.

## МОНТАЖ ДОКУМЕНТОВ ПО ДЕЛУ БЕЙЛИСА

...Дело Бейлиса интересно и важно, ибо оно вскрыло особенно ярко подоплеку нашей внутренней политики, ее закулисную механику.

В. И. Ленин. 3-е изд., т. XVII

Этот кровавый навет, черным пологом павший на евреев, должен был быть признанным коварным замыслом, коварным нападением на общие основы нашей культурной жизни...

В. Д. Бонч-Бруевич. «Знамение времени». Спб., 1914 г.

Самое дело Бейлиса стало могучим стимулом к пробуждению революционной энергии...

Б. Лунин. «Царский суд по делу Бейлиса». «Советская юстиция», 1938 г., № 15. 25 сентября 1913 г.

פֿונ'ם יריד

לעבנסבאַשרײַבונג

פֿון

שלום־עליכם.

צו וואָס דאַרפֿן מיר ראָמאַנען

דאָס לעבן איז א ראָמאַן

56.

שמחת־תּורה צו הקפֿות.

ווען איך וואָלט געווען א געטע — חלילה וואָלט איך ניט באַשריבן די ליידן פֿון יונגן ווערטער, איך וואָלט שוין בעסער באַשריבן די צרות פֿון אַ נאַרישן בחור'ל, וואָס האָט זיך געליבט פֿאַרליבט...

**ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМ «С ЯРМАРКИ». Рукопись**

«С ЯРМАРКИ»
Жизнеописание Шолом-Алейхема.

К чему романы
Сама жизнь роман!

Если бы я был Гете я бы, боже упаси, не описывал бы страданий молодого Вертера, я бы лучше описал бедствия глупого парнишки, который ужасно влюбился...

1

[טיטלען פון קאַפּיטלען פאַרן בוך
„פונם יאַריד"]

53
מיין חבר אלי.
54
דעם חזנ'ס טאכטער.
55
לעהרעריי.
56
ירזשישטשעוו.
57
טאנאנטשא.
58
אויף א קאנדיציע.
59
ער שטודירט בוכהאלטעריע.
60
ער איז פערליעבט.
61
פערטריבען פון גן עדן.
62
ראבינעריי.
63
צעדערבוים.
64
דאס אידישע פאלקסבלאט.
65
דער העלד גנבה'ט ארויס די פרינצעססין.
66
גרויסע חלומות.
67
אויף קעסט.
68
ביי בראדסקין.
69
ווידער אויף קעסט.
70
מעדוועדיעוו.
71
די איבערגעכאפטע בריעף.
72
לייזער יוסעל שלעז.
73
דאס מעסעריל.
74
די אסיפה אין אדעס.
אוסישקין מזא"ה וו. בערמאן.
75
אברהם אליהו.
76
דער זיידע.
77
לעווינסקי, לילענבלום, ראווניצקי, לינעצקי. אחד העם.
78
אין שטורעם פון דער בערזע.

[באמערקונגען. — די אויבנגעבראַכטע פאַרצייכענונג פון די קאַפּיטלען איז נאָר א פראַגמענט פון דעם גאַנצן פּלאַן פאַרן בוך „פונם יאַריד", געשריבן פון שלום־עליכם אויף א בלעטל פּאַפּיר פון ביידע זייטן — די פריערדיקע טיטלען פון די קאַ־

**ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМ «С ЯРМАРКИ». План.**

[Названия глав книги]
С ярмарки

53
Мой товарищ Эли
54
Дочь кантора.
55
Преподавание.
56
Ржищев.
57
Таганча [название местечка].
58
На кондиции.
59
Он изучает бухгалтерию.
60
Он влюблен
61
Изгнан из рая.
62
Раввинская профессия.
63
Цедербаум.
64
Еврейская народная газета.
65
Герой похищает принцессу.
66
Великие грезы.
67
На иждивении [у родителей жены].
68
У Бродского [сахарозаводчик миллионер]
69
Снова на иждивении [у тестя].
70
Медведев.
71
Перехваченное письмо.
72
Лейзер Иосл Шлез.
73
Ножик.
74
Собрание в Одессе
Усышкин, Мозо. В. Берман.
75
Авраам Илья.
76
Дедушка.
77
Левинский, Лиленблюм, Равницкий, Линецкий Ахад Гаам.
78
В вихре биржи.

Примечание. Вышеприведенная запись глав составляет только отрывок всего плана книги «С ярмарки», записанный рукой Шолом-Алейхема на листке бумаги с обеих сторон...

שאָלעמ-אַלייכעמ

פונעמ יאריד



פארלאג ״עמעס״ ★ מאָסקװע 1934

ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМ. «С ЯРМАРКИ». Обложка. 1934 г.





**«ШОЛОМ ПИШЕТ». Рисунок художника Б. И. Ингера.**

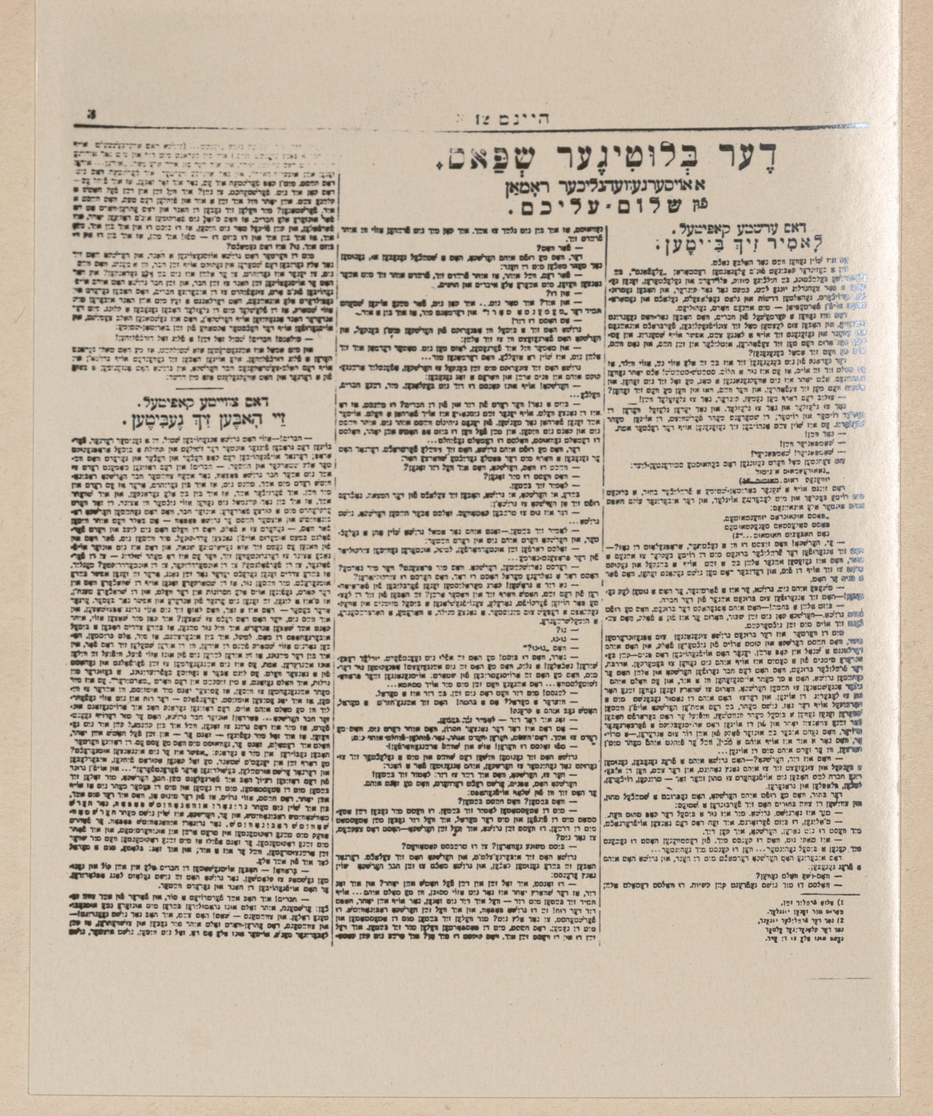
Я отдал и вложил в нее лучшее из всего, чем обладал, — сердце свое. Читайте ее время от времени. Может быть, вы или дети ваши... научитесь в ней—как любить народ и ценить его духовные богатства, разбросанные по всем темным уголкам нашего огромного гетто во всем необъятном мире. Это будет лучшей наградой за мои тридцать с лишним лет преданной работы на поприще родного языка и литературы.

Шолом-Алейхем. Предисловие к роману «С ярмарки», Киев, 1938 г.

Эта книга... является биографией полустолетия еврейской жизни в царской России.

Перец Маркиш. «Шолом-Алейхем». «Известия», 12 апреля 1939 г.

БЕЙЛИС. Фотография



3 היינט 12

# דער בלוטיגער שפאס.

אַ אויסערגעוועהנליכער ראָמאַן
פון שלום-עליכם.

דאס ערשטע קאפיטעל.
לאמיר זיך ביטען.

דאס צווייטע קאפיטעל.
זיי האבען זיך געביטען.

ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМ. «КРОВАВАЯ ШУТКА». Титульный лист

Леонид Андреев послал телеграмму в Киев В. А. Маклакову следующего содержания:

«Многоуважаемый В. А.

Вы и ваши уважаемые товарищи защищаете не только человека Бейлиса, защищаете самую правду, защищаете Россию от злого навета и черных врагов. Вы защищаете всех нас от стыда и возможности остаться одинокими варварами в век просвещения и гражданственности.

Вместе со всей Россией, потрясенной стыдом, негодованием и ужасом, я горячо приветствую вас...

«Русские ведомости», 12 октября 1913 г., № 235.

...по всей стране в самый канун суда, несмотря на жестокие преследования, проводятся дружные забастовки протеста, выносятся негодующие резолюции. Бастуют рабочие в Петербурге, Москве, Киеве, Одессе, Харькове, Екатеринославе, Варшаве, Риге, Вильне, Белостоке, Ковно, Бресте.

Б. Лунин. «Царский суд по делу Бейлиса». «Советская юстиция», 1938 г., № 15. 25 сентября 1913 г.

Бейлис оправдан.

«Присяжные ответили»...

...Разносится молнией известие, что Бейлис оправдан... Виднеются многочисленные кучки народа, поздравляющие друг друга. Русские и евреи сливаются в общей радости...

Владимир Короленко. «Русские ведомости», 29 октября 1913 г., № 249.

«После приговора».

...Оправдан Бейлис. Оправдан еврейский народ... Осуждены те, кто ставил процесс...

Сергей Ордынский. «Русские ведомости», 29 октября 1913 г., № 249.



**ПОХОРОНЫ ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМА.** Фотография

Где бы я ни умер, пусть меня похоронят не среди аристократов, людей знати, либо богачей, но среди простых евреев рабочих, с подлинным народом, чтобы памятник, который потом поставят на моей могиле, украшал простые могилы вокруг меня, а простые могилы, чтобы украшали мой памятник, как простой, честный народ при моей жизни украшал своего народного писателя.

Шолом-Алейхем. Завещание.
Цитируется по статье У. Финкель, «Из жизни Шолом-Алейхема» в журнале «Литературный критик», 1939 г., № 4.

Гос. лит. музей
Шолом - Алейхем — 45




**ПАМЯТНИК ШОЛОМ-АЛЕЙХЕМА.** Фотография

Эпитафия

Здесь погребен простой еврей.
Писал жаргоном неказистым
Для женщин и простых людей,
Прослыв веселым юмористом,
Над всем смеялся и шутил,
Над миром горько издевался;
А сам в нужде и горе жил.
Беднягой по миру скитался,
Когда народ рукоплескал,
Смеясь над шуткою веселой,
Он тихо слезы проливал
И тайно нес свой крест тяжелый.

Цитируется по статье У. Финкель. «Из жизни Шолом-Алейхема». «Литературный критик», № 4, 1939 г.

КЪ РУССКОМУ ОБЩЕСТВУ

/по поводу кроваваго навѣта на евреевъ/

Во имя справедливости, во имя разума и человѣколюбія мы подымаемъ голосъ противъ вспышки фанатизма и темной неправды.

Изстари идетъ вѣковѣчная борьба человѣчности, зовущей къ свободѣ, равноправію и братству людей съ проповѣдью рабства, вражды и раздѣленія. И въ наше время, какъ это бывало всегда, – тѣ самые люди, которые стоятъ за безправіе собственнаго народа, – всего настойчивѣе будятъ въ немъ духъ вѣроисповѣдной вражды и племенной ненависти. Не уважая ни народнаго мнѣнія, ни народныхъ правъ, готовые подавить ихъ самыми суровыми мѣрами, – они льстятъ народнымъ предразсудкамъ, раздуваютъ суевѣріе и упорно зовутъ къ насиліямъ надъ иноплеменными соотечественниками.

Нынѣ, по поводу еще не разслѣдованнаго въ Кіевѣ убійства мальчика Ющинскаго, – эти люди уже спѣшатъ кинуть въ народъ лживую сказку объ употребленіи евреями христіанской крови. Это – давно извѣстный пріемъ стараго изувѣрства. /Въ первые вѣка послѣ Рождества Христова я-

Л. Андреевъ
гр. Алексей Н. Толстой
Валентинъ Сперанскій
С. Сергеев-Ценскій
Александръ Блокъ.
К. Арабажинъ
Скиталецъ (С. Петровъ)
Александръ Бенуа

**КОЛЛЕКТИВНЫЙ ПРОТЕСТ ПРОТИВ ДЕЛА БЕЙЛИСА**



**ФРОНТИСПИС.** Рисунки худ. Б. И. Ингера к произведениям Шолом-Алейхема